

GPSMAP® 8500 GRID™ Installation Instructions.....	2
Instructions d'installation du GPSMAP® 8500 GRID™ .....	3
Istruzioni d'installazione del GPSMAP® 8500 GRID™ .....	5
GPSMAP® 8500 GRID™ – Installationsanweisungen.....	6
Instrucciones de instalación de GPSMAP® 8500 GRID™ .....	8
Instruções de instalação do GPSMAP® 8500 GRID™ .....	10
Instruções de instalação do GRID™ 8500GPSMAP® .....	11
GPSMAP® 8500 GRID™ installatie-instructies.....	13
GPSMAP® 8500 GRID™ Installationsvejledning.....	14
GPSMAP® 8500 GRID™ -asennusohjeet.....	16
Installeringsinstruksjoner for GPSMAP® 8500 GRID™ .....	17
GPSMAP® 8500 GRID™ Installationsinstruktioner.....	19
Instrukcja instalacji plotera nawigacyjnego GPSMAP® 8500 GRID™ .....	20
Pokyny k instalaci zařízení GPSMAP® 8500 GRID™ .....	22
Инструкции по установке системы GPSMAP® 8500 GRID™ .....	24
GPSMAP® 8500 GRID™ upute za montažu.....	25
GPSMAP® 8500 GRID™ 安装说明 .....	27

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street  
Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park  
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation  
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.  
New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

Garmin® and the Garmin logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. GRID™ is a trademark of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.



# GPSMAP® 8500 GRID™ Installation Instructions

The GRID device allows you to control a compatible Garmin® device connected to the same Garmin Marine Network using a joystick and buttons in addition to the touch screen, if applicable. The GRID device is not compatible with Garmin chartplotters prior to the GPSMAP® 8000 Series and GPSMAP 8500.

## Important Safety Information

### ⚠ WARNING

See the Important Safety and Product Information guide in the product box for product warnings and other important information.

When connecting the power cable, do not remove the in-line fuse holder. To prevent the possibility of injury or product damage caused by fire or overheating, the appropriate fuse must be in place as indicated in the product specifications. In addition, connecting the power cable without the appropriate fuse in place will void the product warranty.

### ⚠ CAUTION

Always wear safety goggles, ear protection, and a dust mask when drilling, cutting, or sanding.

### NOTICE

When drilling or cutting, always check what is on the opposite side of the surface.

## Registering Your Device

Help us better support you by completing our online registration today.

- Go to <http://my.garmin.com>.
- Keep the original sales receipt, or a photocopy, in a safe place.

## Contacting Garmin Product Support

- Go to [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) and click **Contact Support** for in-country support information.
- In the USA, call (913) 397.8200 or (800) 800.1020.
- In the UK, call 0808 2380000.
- In Europe, call +44 (0) 870.8501241.

## Tools Needed

- Drill and drill bits
- #2 Phillips screwdriver
- Marine sealant
- Jigsaw
- File and sandpaper

## Mounting Considerations

### NOTICE

This device should be mounted in a location that is not exposed to extreme temperatures or conditions. The temperature range for this device is listed in the product specifications. Extended exposure to temperatures exceeding the specified temperature range, in storage or operating conditions, may cause device failure. Extreme-temperature-induced damage and related consequences are not covered by the warranty.

This device can be mounted in dashboard or other surface using the included hardware. When selecting a mounting location, observe these considerations.

- The device should be mounted in an accessible location. You must be able to readily access the joystick and buttons to interact with the assigned navigation device.
- To avoid interference with a magnetic compass, the device should not be installed closer to a compass than the compass-safe distance value listed in the product specifications.
- The location must allow room for the routing and connection of the cables.

## Mounting the Device

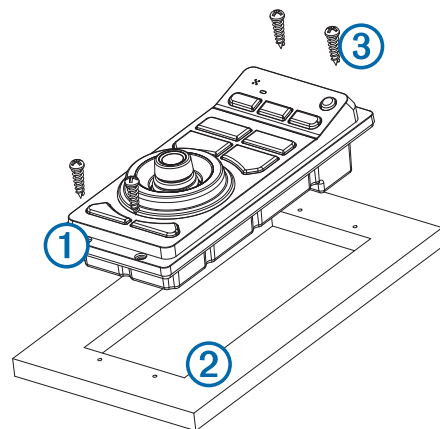
### NOTICE

Be careful when cutting the hole to flush mount the device. There is only a small amount of clearance between the case and the mounting holes, and cutting the hole too large could compromise the stability of the device after it is mounted.

If you are mounting the bracket on fiberglass with screws, it is recommended to use a countersink bit to drill a clearance counterbore through only the top gel-coat layer. This will help to avoid any cracking in the gel-coat layer when the screws are tightened.

The included template and hardware can be used to mount the device at the selected location.

- 1 Trim the flush-mount template and make sure it fits in the location where you want to mount the device.
- 2 Remove the protective liner from the back of the template and adhere it to the location where you want to mount the device.
- 3 Using a  $7/16$  in. (11 mm) drill bit, drill one or more of the holes inside the corners of the solid line on the template to prepare the mounting surface for cutting.
- 4 Using a jigsaw, cut the mounting surface along the inside of the solid line indicated on the template.
- 5 Place the device in the cutout to test the fit.
- 6 If necessary, use a file and sandpaper to refine the size of the cutout.
- 7 After the device ① fits correctly in the cutout, make sure the mounting holes on the device line up with the pilot holes ② on the template.



- 8 If the mounting holes on the device do not line up, mark the new pilot-hole locations.
- 9 Using either a  $3/32$  in. (2.5 mm) drill bit, or drill bit appropriate for the mounting surface, drill the pilot holes.
- 10 Remove the template from the mounting surface.
- 11 If you will not have access to the back of the device after you mount it, connect all necessary cables to the device before placing it into the cutout.
- 12 Place the device into the cutout.

13 Secure the device to the mounting surface using the included screws ③.

14 Install the decorative bezel by snapping it in place around the edges of the device.

## Connection and Cable Considerations

- For easier cable routing, the power and Garmin Marine Network cables are packaged without the locking rings installed. You should route the cables before you install the locking rings.
- After connecting a locking ring to a cable, you should make sure the locking ring is securely connected and the o-ring is in place so the power or data connection remains secure.
- The device should be connected to the same power source as the other devices on the same Garmin Marine Network. If this is not possible, all the devices must be connected to the same ground.

## Connecting to Power

### ⚠ WARNING

When connecting the power cable, do not remove the in-line fuse holder. To prevent the possibility of injury or product damage caused by fire or overheating, the appropriate fuse must be in place as indicated in the product specifications. In addition, connecting the power cable without the appropriate fuse in place will void the product warranty.

- Route the power cable to the power source and to the device.
- Connect the red wire to the positive (+) battery terminal, and connect the black wire to the negative (-) battery terminal.
- Install the locking ring and o-ring on the end of the power cable.
- Connect the power cable to the device by turning the locking ring clockwise.

## Connecting the GRID to the Garmin Marine Network

The GRID is not compatible with Garmin chartplotters prior to the GPSMAP 8000 Series and the GPSMAP 8500.

The GRID does not need to be connected directly to the device that you plan to control with the GRID. It can be assigned to any compatible device connected to the same Garmin Marine Network.

- Connect the GRID to a Garmin device on the Garmin Marine Network using a Garmin Marine Network cable.
- After the rest of the devices in your Garmin Marine Network are installed, use the software to assign the GRID to a compatible Garmin device.

## GRID Specifications

Specification	Measurement
Dimensions (W×H×D)	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> × 6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> in. (77 × 174.8 × 60 mm)
Weight	9.1 oz. (258 g)
Temperature range	From 5° to 158°F (from -15° to 70°C)
Material	Fully gasketed, high-impact plastic, waterproof to IEC 60529 IPX7 standards
Input power	10–35 Vdc
Fuse	7.5 A, 42 V fast-acting
Max. power usage at 10 Vdc	2.8 W
Typical current draw at 12 Vdc	100 mA
Max. current draw at 12 Vdc	280 mA
Compass-safe distance	14 in. (356 mm)

## Instructions d'installation du GPSMAP® 8500 GRID™

L'appareil GRID vous permet de contrôler un appareil Garmin compatible connecté au même réseau Garmin Marine Network à l'aide d'une manette et de boutons en plus de l'écran tactile, si applicable. L'appareil GRID n'est pas compatible avec les traceurs Garmin antérieurs aux GPSMAP série 8000 et au GPSMAP 8500.

## Informations importantes relatives à la sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide Informations importantes sur le produit et la sécurité inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Lorsque vous connectez le câble d'alimentation, ne retirez pas le porte-fusible en ligne. Pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre produit en exposant la batterie au feu ou à une chaleur extrême, le fusible approprié doit être placé comme indiqué dans les caractéristiques techniques du produit. De plus, la connexion du câble d'alimentation en l'absence du fusible approprié annulerait la garantie du produit.

### ⚠ ATTENTION

Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous percez, coupez ou poncez.

### AVIS

Lorsque vous percez ou coupez, commencez toujours par vérifier la nature de la face opposée de l'élément.

## Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur le site <http://my.garmin.com>.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

## Contacter le service d'assistance produit de Garmin

- Rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir une assistance par pays.
- Aux Etats-Unis, appelez le (913) 397 8200 ou le (800) 800 1020.
- Au Royaume-Uni, appelez le 0808 2380000.
- En Europe, appelez le +44 (0) 870 8501241.

## Outils requis

- Perceuse et forets
- Tournevis cruciforme numéro 2
- Mastic d'étanchéité
- Scie sauteuse
- Lime et papier de verre

## Considérations relatives au montage

### AVIS

Installez cet appareil à un emplacement qui n'est pas exposé à des températures ou des conditions extrêmes. La plage de températures pour cet appareil est indiquée dans les caractéristiques techniques du produit. Une exposition prolongée à des températures dépassant la plage de

températures spécifiée, pendant le stockage ou en cours de fonctionnement, peut provoquer une panne de l'appareil. Les dommages dus aux températures extrêmes et leurs conséquences ne sont pas couverts par la garantie.

Cet appareil peut être installé sur le tableau de bord ou tout autre support au moyen du matériel fourni. Lorsque vous sélectionnez un emplacement de montage, tenez compte des considérations suivantes.

- L'appareil doit être installé à un emplacement accessible. Vous devez pouvoir accéder facilement à la manette et aux boutons afin d'interagir avec l'appareil de navigation affecté.
- Pour éviter toute interférence avec un compas magnétique, l'appareil doit être installé à la distance de sécurité au compas indiquée dans les caractéristiques techniques du produit.
- L'emplacement doit permettre la connexion des câbles.

## Installation de l'appareil

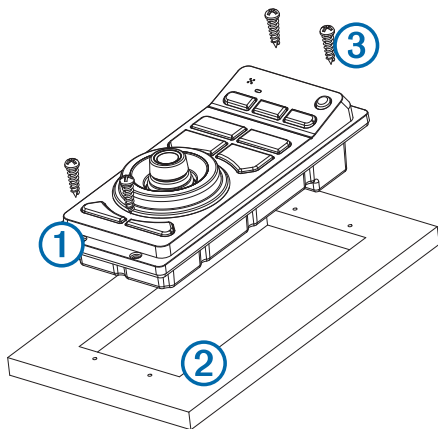
### AVIS

Faites attention lorsque vous percez le trou pour encastrer l'appareil. Le dégagement entre le boîtier et les trous de fixation est très réduit et en perçant un trou trop grand, vous risquez de compromettre la stabilité de l'appareil après son installation.

Si vous montez le support de montage sur de la fibre de verre avec des vis, nous vous recommandons d'utiliser un foret de fraisage pour percer un trou contre-alésé à travers la couche supérieure plastifiée uniquement. De cette manière, vous ne risquez pas de fissurer le revêtement au moment du serrage des vis.

Vous pouvez utiliser le modèle et le matériel fournis pour installer l'appareil à l'emplacement choisi.

- 1 Découpez le modèle de montage encastré et assurez-vous qu'il est adapté à l'emplacement de montage de l'appareil.
- 2 Retirez la protection de la partie adhésive au dos du modèle et appliquez le modèle à l'emplacement de montage de l'appareil.
- 3 A l'aide d'un foret  $7/16$  po (11 mm), percez un ou plusieurs trous aux angles formés par la ligne continue du modèle afin de préparer le support de montage pour la découpe.
- 4 A l'aide d'une scie sauteuse, découpez le support de montage le long du côté intérieur de la ligne continue du modèle.
- 5 Placez l'appareil dans la découpe pour vérifier l'ajustement.
- 6 Au besoin, utilisez une lime et du papier de verre pour affiner le contour de la découpe.
- 7 Lorsque l'appareil ① est bien ajusté au contour, assurez-vous que les trous de montage sur l'appareil s'alignent sur les trous d'implantation ② sur le modèle.



- 8 Si les trous de montage sur l'appareil ne sont pas alignés, repérez les nouveaux emplacements des trous d'implantation.
- 9 A l'aide d'un foret  $3/32$  po (2,5 mm) ou d'un foret adapté au support de montage, percez les trous d'implantation.
- 10 Retirez le modèle du support de montage.
- 11 Si vous n'avez pas accès à l'arrière de l'appareil après son montage, raccordez tous les câbles nécessaires à l'appareil avant de le placer dans la découpe.
- 12 Placez l'appareil dans la découpe.
- 13 Fixez l'appareil au support de montage à l'aide des vis fournies ③.
- 14 Installez le cadre de décoration autour de l'appareil.

## Considérations relatives aux connexions et aux câbles

- Afin de faciliter leur mise en place, les câbles d'alimentation et les câbles du réseau Garmin Marine Network sont conditionnés sans anneau de verrouillage. Acheminez les câbles avant d'installer les anneaux de verrouillage.
- Après avoir installé un anneau de verrouillage sur un câble, assurez-vous que l'anneau est solidement fixé et que le joint torique est en place de manière à sécuriser la connexion (alimentation ou données).
- L'appareil doit être raccordé à la même source d'alimentation que les autres appareils utilisant le même réseau Garmin Marine Network. Si ce n'est pas possible, tous les appareils doivent être connectés à la même masse.

## Raccordement à l'alimentation

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous connectez le câble d'alimentation, ne retirez pas le porte-fusible en ligne. Pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre produit en exposant la batterie au feu ou à une chaleur extrême, le fusible approprié doit être placé comme indiqué dans les caractéristiques techniques du produit. De plus, la connexion du câble d'alimentation en l'absence du fusible approprié annulerait la garantie du produit.

- 1 Acheminez le câble d'alimentation jusqu'à la source d'alimentation et l'appareil.
- 2 Reliez le fil rouge à la borne positive (+) de la batterie et le fil noir à la borne négative (-) de la batterie.
- 3 Installez la bague de verrouillage et le joint torique à l'extrémité du câble d'alimentation.
- 4 Raccordez le câble d'alimentation à l'appareil en tournant la bague de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Connexion du GRID au réseau Garmin Marine Network

Le GRID n'est pas compatible avec les traceurs Garmin antérieurs aux GPSMAP série 8000 et au GPSMAP 8500.

Le GRID n'a pas besoin d'être connecté directement à l'appareil que vous envisagez de contrôler à l'aide du GRID. Il peut être affecté à n'importe quel appareil compatible connecté au même réseau Garmin Marine Network.

- 1 Connectez le GRID à un appareil Garmin du réseau Garmin Marine Network à l'aide d'un câble Garmin Marine Network.
- 2 Une fois les autres appareils du réseau Garmin Marine Network installés, utilisez le logiciel pour affecter le GRID à un appareil Garmin compatible.



## Caratteristiche de la grille

Caractéristique	Mesure
Dimensions (L × H × P)	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> × 6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> po (77 × 174,8 × 60 mm)
Poids	9,1 onces (258 g)
Plage de températures	De 5 °F à 158 °F (de -15 °C à 70 °C)
Matériau	Hermétiquement fermé, en plastique résistant aux chocs, étanche conformément aux normes IEC 60529 IPX7
Puissance d'entrée	10–35 V c.c.
Fusible	7,5 A, 42 V rapide
Consommation max. à 10 V c.c.	2,8 W
Intensité typique à 12 V c.c.	100 mA
Intensité maximum à 12 V c.c.	280 mA
Distance de sécurité au compas	14 po (356 mm)

## Istruzioni d'installazione del GPSMAP® 8500 GRID™

Il GRID consente di controllare un dispositivo Garmin compatibile connesso alla stessa Garmin Marine Network utilizzando un joystick e dei pulsanti insieme a un touchscreen, se disponibile. Il dispositivo GRID non è compatibile con i chartplotter Garmin precedenti alle versioni GPSMAP serie 8000 e GPSMAP 8500.

### Informazioni importanti sulla sicurezza

#### ⚠ ATTENZIONE

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto inclusa nella confezione.

Quando si collega il cavo di alimentazione, non rimuovere il portafusibili. Per evitare possibili lesioni o danni al prodotto dovuti a incendio o surriscaldamento, è necessario che il fusibile appropriato sia installato come indicato nelle specifiche del prodotto. Inoltre, il collegamento del cavo di alimentazione senza che sia installato il fusibile appropriato invaliderà la garanzia del prodotto.

#### ⚠ AVVISO

Durante le operazioni di foratura, taglio o carteggiatura, indossare degli occhiali protettivi, una maschera antipolvere e un'adeguata protezione per l'udito.

#### AVVERTENZA

Prima di effettuare fori o tagli verificare l'eventuale presenza di oggetti nel lato opposto della superficie da tagliare.

### Registrazione del dispositivo

Per un'assistenza completa, eseguire subito la registrazione online.

- Visitare il sito Web <http://my.garmin.com>.
- Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o una fotocopia.

### Come contattare il servizio di assistenza Garmin

- Visitare il sito Web [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) e fare clic su **Contact Support** per ottenere informazioni relative all'assistenza sul territorio nazionale.
- Negli Stati Uniti, chiamare il numero (913) 397.8200 o (800) 800.1020.
- Nel Regno Unito, chiamare il numero 0808 2380000.

- In Europa, chiamare il numero +44 (0) 870.8501241.

### Strumenti necessari per l'installazione

- Trapano e punte da trapano
- Cacciaviti a croce 2
- Sigillante marino
- Sega
- Lima e carta abrasiva

### Considerazioni sull'installazione

#### AVVERTENZA

Non montare il dispositivo in una posizione soggetta a temperature o condizioni estreme. L'intervallo di temperature per il dispositivo è indicato nelle specifiche del prodotto. L'esposizione prolungata a temperature che superano l'intervallo di temperature specificato, in condizioni di stoccaggio o di funzionamento, può causare danni al dispositivo. I danni e le conseguenze correlate all'esposizione a temperature estreme non sono coperti dalla garanzia.

Questo dispositivo può essere montato sul cruscotto o su altre superfici utilizzando gli accessori di installazione inclusi. Scegliere la posizione di montaggio tenendo presente quanto segue.

- Il dispositivo deve essere installato in una posizione facilmente accessibile. È necessario poter accedere al joystick e ai pulsanti in tempi rapidi, per poter interagire con il relativo dispositivo di navigazione.
- Per evitare interferenze con una bussola magnetica, installare il dispositivo rispettando la distanza di sicurezza dalla bussola indicata nelle specifiche del prodotto.
- Lasciare spazio sufficiente per l'inserimento e il collegamento dei cavi.

### Installazione dell'unità

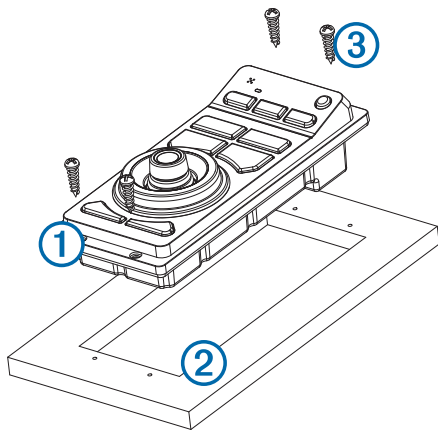
#### AVVERTENZA

Prestare attenzione durante il taglio del foro per effettuare il montaggio a incasso del dispositivo. Tra la scocca e i fori di montaggio l'ingombro è minimo, pertanto il taglio di un foro troppo grande può compromettere la stabilità del dispositivo dopo il montaggio.

Se si sta montando la staffa su fibra di vetro, si consiglia di utilizzare una punta fresatrice per praticare una svasatura attraverso lo strato di resina. In questo modo è possibile evitare crepe prodotte dal serraggio delle viti nello strato di resina.

La dima e gli accessori per l'installazione inclusi possono essere utilizzati per montare il dispositivo nella posizione scelta.

- 1 Rifinire la dima per il montaggio a incasso e verificare che sia idonea per la posizione scelta per l'installazione.
- 2 Rimuovere la pellicola protettiva dal retro della dima e attaccare la dima nella posizione prestabilita.
- 3 Con una punta da trapano da 7/16 poll. (11 mm) praticare uno o più fori all'interno degli angoli della linea sulla dima e preparare la superficie di montaggio per il taglio.
- 4 Tagliare con una sega la superficie di montaggio seguendo l'interno della linea tracciata sulla dima.
- 5 Posizionare il dispositivo nel foro per verificare l'ingombro.
- 6 Se necessario, utilizzare una lima e della carta abrasiva per rifinire l'incasso.
- 7 Dopo aver inserito correttamente il dispositivo ① nell'incasso, accertarsi che i fori di montaggio sul dispositivo siano allineati ai fori di riferimento ② sulla dima.



- 8 Qualora non lo fossero, segnare le nuove posizioni.
- 9 Utilizzando un punta da trapano da  $\frac{3}{32}$  poll. (2,5 mm) o una punta adatta alla superficie di montaggio, praticare i fori di riferimento.
- 10 Rimuovere la dima dalla superficie di montaggio.
- 11 Se il foro d'incasso non permette il collegamento dei cavi con il dispositivo installato, collegare tutti i cavi necessari prima di posizionarlo.
- 12 Posizionare il dispositivo nell'incasso.
- 13 Fissare il dispositivo alla superficie di montaggio utilizzando le viti in dotazione ③.
- 14 Installare la ghiera decorativa facendola scattare in posizione lungo i bordi del dispositivo.

## Considerazioni sui cavi e i collegamenti

- Per un passaggio dei cavi semplificato, il cavo di alimentazione e il cavo Garmin Marine Network vengono forniti senza le ghiera di chiusura installate. Passare i cavi prima di installare le ghiera di chiusura.
- Dopo aver installato una ghiera di chiusura sul cavo, accertarsi che questa sia collegata saldamente e che l'anello circolare sia in posizione, affinché l'alimentazione e la connessione dati siano ottimali.
- Il dispositivo deve essere collegato alla stessa sorgente di alimentazione dei dispositivi connessi alla stessa Garmin Marine Network. Se ciò non fosse possibile, tutti i dispositivi devono essere collegati alla stessa massa.

## Collegamento all'alimentazione

### ⚠ ATTENZIONE

Quando si collega il cavo di alimentazione, non rimuovere il portafusibili. Per evitare possibili lesioni o danni al prodotto dovuti a incendio o surriscaldamento, è necessario che il fusibile appropriato sia installato come indicato nelle specifiche del prodotto. Inoltre, il collegamento del cavo di alimentazione senza che sia installato il fusibile appropriato invaliderà la garanzia del prodotto.

- 1 Passare il cavo di alimentazione dalla batteria al display.
- 2 Collegare il cavo rosso al terminale della batteria positivo (+) e il cavo nero al terminale della batteria negativo (-).
- 3 Installare la ghiera di chiusura e l'o-ring all'estremità del cavo di alimentazione.
- 4 Collegare il cavo di alimentazione al display serrando la ghiera di chiusura al connettore.

## Connessione del GRID alla Garmin Marine Network

Il GRID non è compatibile con i chartplotter Garmin precedenti alle versioni GPSMAP serie 8000 e GPSMAP 8500.

Non è necessario collegare il GRID direttamente al dispositivo da controllare con il GRID, ma può essere assegnato a qualsiasi dispositivo compatibile connesso alla stessa Garmin Marine Network.

- 1 Collegare il GRID a un dispositivo Garmin sulla Garmin Marine Network utilizzando un cavo Garmin Marine Network.
- 2 Dopo aver installato tutti gli altri dispositivi connessi alla Garmin Marine Network, utilizzare il software per assegnare il GRID a un dispositivo Garmin compatibile.

## Specifiche del GRID

Specifiche	Misure
Dimensioni (LxAxP)	$3\frac{1}{16} \times 6\frac{7}{8} \times 2\frac{3}{8}$ poll. (77 × 174,8 × 60 mm)
Peso	9,1 once (258 g)
Temperatura operativa	Da 5° a 158°F (da -15° a 70°C)
Materiale	Completamente stagno, in plastica a elevata resistenza, impermeabile in conformità agli standard IEC 60529 IPX7
Tensione in ingresso	10–35 V cc
Fusibile	7,5 A, 42 V ad azione rapida
Consumo energetico max a 10 V cc	2,8 W
Assorbimento di corrente tipico a 12 V cc	100 mA
Assorbimento di corrente max a 12 V cc	280 mA
Distanza di sicurezza dalla bussola	14 poll. (356 mm)

## GPSMAP® 8500 GRID™ – Installationsanweisungen

Über das GRID Gerät können Sie mit einem Joystick und Tasten sowie gegebenenfalls dem Touchscreen ein kompatibles Garmin Gerät steuern, das mit demselben Garmin Marinennetzwerk verbunden ist. Das GRID Gerät ist nicht mit Garmin Kartenplottern vor der Serie GPSMAP 8000 und vor dem GPSMAP 8500 kompatibel.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

### ⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen, die dem Produkt beiliegt.

Wenn Sie das Netzkabel anschließen, entfernen Sie nicht den leitungsinternen Sicherungshalter. Vermeiden Sie mögliche Verletzungen oder Produktschäden durch Feuer oder Überhitzung, indem Sie darauf achten, dass die richtige Sicherung eingesetzt ist (siehe technische Daten zum Produkt). Darüber hinaus erlischt die Garantie des Produkts, wenn Sie das Netzkabel anschließen und nicht die richtige Sicherung eingesetzt ist.

### ⚠ ACHTUNG

Tragen Sie beim Bohren, Schneiden und Schleifen immer Schutzbrille, Gehörschutz und eine Staubschutzmaske.

### HINWEIS

Prüfen Sie beim Bohren oder Schneiden stets die andere Seite der zu bearbeitenden Fläche.

## Registrieren des Geräts

Helfen Sie uns, unseren Service weiter zu verbessern, und füllen Sie die Online-Registrierung noch heute aus.

- Rufen Sie die Website <http://my.garmin.com> auf.
- Bewahren Sie die Originalquittung oder eine Fotokopie an einem sicheren Ort auf.

## Kontaktaufnahme mit dem Support von Garmin

- Rufen Sie die Website [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) auf, und klicken Sie auf **Contact Support**, um Informationen zum Support in den einzelnen Ländern zu erhalten.
- Nutzen Sie als Kunde in den USA die Rufnummern +1-913-397-8200 oder +1-800-800-1020.
- Nutzen Sie als Kunde in Großbritannien die Rufnummer 0808 238 0000.
- Nutzen Sie als Kunde in Europa die Rufnummer +44 (0) 870 850 1241.

## Erforderliches Werkzeug

- Bohrmaschine und Bohrer
- Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
- Seewassertaugliches Dichtungsmittel
- Stichsäge
- Feile und Sandpapier

## Hinweise zur Montage

### HINWEIS

Montieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem es keinen extremen Temperaturen oder Umweltbedingungen ausgesetzt ist. Der Temperaturbereich für dieses Gerät ist in den technischen Daten zum Produkt aufgeführt. Eine längere Lagerung oder ein längerer Betrieb bei Temperaturen über dem angegebenen Temperaturbereich kann zu einem Versagen des Geräts führen. Schäden durch extreme Temperaturen und daraus resultierende Folgen sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Das Gerät kann unter Verwendung der mitgelieferten Montageteile im Armaturenbrett oder in einer anderen Oberfläche montiert werden. Beachten Sie bei der Auswahl eines Montageorts folgende Hinweise.

- Das Gerät sollte so montiert werden, dass es leicht zugänglich ist. Sie müssen problemlos auf den Joystick und die Tasten zugreifen können, sodass eine Interaktion mit dem zugewiesenen Navigationsgerät möglich ist.
- Damit es nicht zu Störungen mit Magnetkompassen kommt, muss bei der Montage des Geräts der in den technischen Daten zum Produkt aufgeführte Sicherheitsabstand zum Kompass eingehalten werden.
- Der Montageort muss ausreichend Platz für die Verlegung und den Anschluss der Kabel bieten.

## Anbringen des Geräts

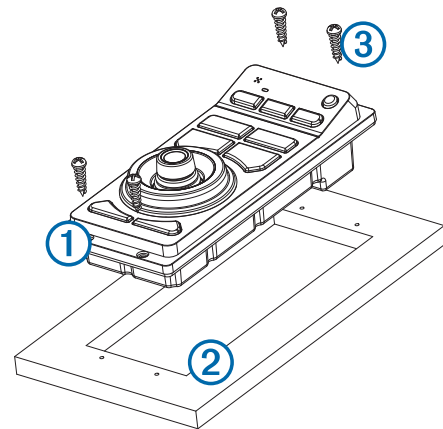
### HINWEIS

Gehen Sie beim Schneiden des Ausschnitts für die bündige Montage des Geräts vorsichtig vor. Zwischen Gehäuse und Montagelöchern besteht nur ein geringer Abstand. Wird der Ausschnitt zu groß geschnitten, könnte die Stabilität des Geräts nach der Montage beeinträchtigt sein.

Wenn Sie die Halterung in Glasfasermaterial einlassen und festschrauben, wird die Verwendung eines Senkkopfböhrers empfohlen, um die Ansenkung nur durch die oberste Gelcoat-Schicht zu bohren. Dadurch wird Rissen in der obersten Gelschicht beim Anziehen der Schrauben vorgebeugt.

Die Schablone und Montageteile aus dem Lieferumfang können für die Montage des Geräts am gewählten Ort verwendet werden.

- 1 Schneiden Sie die Schablone für die bündige Montage zu, und achten Sie darauf, dass sie auf die Fläche passt, an der das Gerät montiert werden soll.
- 2 Entfernen Sie die Schutzfolie von der Rückseite der Schablone, und bringen Sie die Schablone auf der Fläche an, an der das Gerät montiert werden soll.
- 3 Bringen Sie mit einem Bohrer von  $7/16$  Zoll (11 mm) eine oder mehrere der Bohrungen an den Ecken der durchgängigen Linie auf der Schablone an, um die Montagefläche für das Schneiden vorzubereiten.
- 4 Schneiden Sie mit einer Stichsäge die Montagefläche entlang der Innenseite der durchgehenden Schablonenlinie aus.
- 5 Setzen Sie das Gerät in den Ausschnitt ein, um seinen Sitz zu testen.
- 6 Passen Sie den Durchmesser des Ausschnitts bei Bedarf mit Feile und Sandpapier an.
- 7 Wenn das Gerät ① ordnungsgemäß im Ausschnitt sitzt, vergewissern Sie sich, dass die Montagelöcher am Gerät auf die Vorbohrungen ② der Schablone ausgerichtet sind.



- 8 Ist das nicht der Fall, kennzeichnen Sie neue Positionen für die Vorbohrungen.
- 9 Verwenden Sie entweder einen Bohrer von  $3/32$  Zoll (2,5 mm) oder einen Bohrer, der für die Montagefläche geeignet ist, um die Vorbohrungen anzubringen.
- 10 Entfernen Sie die Schablone von der Montagefläche.
- 11 Wenn Sie nach der Montage des Geräts keinen Zugang zur Rückseite des Geräts mehr haben, schließen Sie alle erforderlichen Kabel an, bevor Sie das Gerät in den Ausschnitt einsetzen.
- 12 Setzen Sie das Gerät in den Ausschnitt ein.
- 13 Sichern Sie das Gerät mit den mitgelieferten Schrauben ③ an der Montagefläche.
- 14 Montieren Sie die Verkleidung, indem Sie sie an den Ecken des Geräts einrasten lassen.

## Hinweise zu Verbindungen und Verkabelung

- Zur Vereinfachung der Kabelführung sind die Netzkabel und Garmin Marinenetzkabel ohne installierte Sicherungsringe verpackt. Sie sollten die Kabel verlegen, bevor Sie die Sicherungsringe installieren.
- Nachdem Sie einen Sicherungsring mit einem Kabel verbunden haben, sollten Sie sich vergewissern, dass der Sicherungsring sicher verbunden und der Dichtungsring richtig positioniert ist, damit die Strom- oder Datenverbindung sicher ist.

- Das Gerät sollte an dieselbe Stromversorgung angeschlossen werden wie andere Geräte im gleichen Garmin Marinennetzwerk. Falls dies nicht möglich ist, müssen alle Geräte an die gleiche Masse angeschlossen werden.

## Herstellen der Stromversorgung

### ⚠️ WARNUNG

Wenn Sie das Netzkabel anschließen, entfernen Sie nicht den leitungsinternen Sicherungshalter. Vermeiden Sie mögliche Verletzungen oder Produktschäden durch Feuer oder Überhitzung, indem Sie darauf achten, dass die richtige Sicherung eingesetzt ist (siehe technische Daten zum Produkt). Darüber hinaus erlischt die Garantie des Produkts, wenn Sie das Netzkabel anschließen und nicht die richtige Sicherung eingesetzt ist.

- 1 Führen Sie das Netzkabel zur Stromquelle und zum Gerät.
- 2 Verbinden Sie die rote Leitung mit dem Pluspol (+) und die schwarze Leitung mit dem Minuspol (-) der Batterie.
- 3 Installieren Sie den Sicherungsring und den Dichtungsring am Ende des Netzkabels.
- 4 Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Gerät, indem Sie den Sicherungsring im Uhrzeigersinn drehen.

## Anschließen des GRID an das Garmin Marinennetzwerk

Der GRID ist nicht mit Garmin Kartenplottern vor der Serie GPSMAP 8000 und vor dem GPSMAP 8500 kompatibel.

Der GRID muss nicht direkt mit dem Gerät verbunden werden, das Sie mit dem GRID steuern möchten. Es kann allen kompatiblen Geräten zugewiesen werden, die mit demselben Garmin Marinennetzwerk verbunden sind.

- 1 Schließen Sie den GRID an ein Garmin Gerät im Garmin Marinennetzwerk an. Verwenden Sie dazu ein Garmin Marinennetzwerkkabel.
- 2 Nachdem die übrigen Geräte des Garmin Marinennetzwerks installiert sind, weisen Sie dem GRID über die Software ein kompatibles Garmin Gerät zu.

## Technische Daten: GRID

Angabe	Werte
Abmessungen (B × H × T)	3 1/16 × 6 7/8 × 2 3/8 Zoll (77 × 174,8 × 60 mm)
Gewicht	9,1 Unzen (258 g)
Temperaturbereich	5 °F bis 158 °F (-15 °C bis 70 °C)
Material	Vollständig abgedichtet, schlagfester Kunststoff, wasserdicht gemäß IEC 60529 IPX7
Leistungsaufnahme	10 bis 35 V Gleichspannung
Sicherung	7,5 A, 42 V, flink
Maximale Leistungsaufnahme bei 10 V Gleichspannung	2,8 W
Typische Stromaufnahme bei 12 V Gleichspannung	100 mA
Maximale Stromaufnahme bei 12 V Gleichspannung	280 mA
Sicherheitsabstand zum Kompass	14 Zoll (356 mm)

## Instruktionen de instalación de GPSMAP® 8500 GRID™

El dispositivo GRID te permite controlar un dispositivo de Garmin compatible conectado a la misma red náutica Garmin mediante un joystick y botones, además de la pantalla táctil, si corresponde. El dispositivo GRID no es compatible con los

plotters Garmin anteriores a GPSMAP serie 8000 y GPSMAP serie 8500.

## Información importante sobre seguridad

### ⚠️ AVISO

Consulta la guía Información importante sobre el producto y tu seguridad que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás avisos e información importante sobre el producto.

Al conectar el cable de alimentación, no retires el portafusibles en línea. Para evitar la posibilidad de causar daños personales o daños al producto provocados por el fuego o un sobrecalentamiento, debe colocarse el fusible adecuado tal y como se indica en las especificaciones del producto. Además, la conexión del cable de alimentación sin el fusible adecuado anulará la garantía del producto.

### ⚠️ ADVERTENCIA

Utiliza siempre gafas de seguridad, un protector de oídos y una máscara antipolvo cuando vayas a realizar orificios, cortes o lijados.

### NOTIFICACIÓN

Al realizar orificios o cortes, comprueba siempre lo que hay al otro lado de la superficie.

## Registro del dispositivo

Completa hoy mismo el registro en línea y ayúdanos a ofrecerte un mejor servicio.

- Visita <http://my.garmin.com>.
- Guarda la factura original o una fotocopia en un lugar seguro.

## Comunicación con el departamento de asistencia de Garmin

- Visita [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) y haz clic en **Contact Support** para obtener información de asistencia relativa a tu país.
- En Estados Unidos, llama al (913) 397 8200 o al (800) 800 1020.
- En el Reino Unido, llama al 0808 2380000.
- En Europa, llama al +44 (0) 870 8501241.

## Herramientas necesarias

- Taladro y brocas
- Destornillador Phillips del número 2
- Sellador marino
- Sierra de calar
- Lima y papel de lija

## Especificaciones sobre el montaje

### NOTIFICACIÓN

Este dispositivo debe montarse en una ubicación que no esté expuesta a condiciones de temperatura extrema. El rango de temperatura para este dispositivo se indica en las especificaciones del producto. La exposición prolongada a temperaturas que superen esta escala, en condiciones normales o de almacenamiento, podría ocasionar daños en el dispositivo. La garantía no cubre los daños ocasionados por temperatura extrema ni las consecuencias derivadas.

Este dispositivo puede montarse en el panel de controles o en otra superficie, utilizando para ello los componentes de montaje que se incluyen. Ten en cuenta las siguientes especificaciones cuando vayas a seleccionar la ubicación de montaje.



- El dispositivo debe montarse en una ubicación accesible. Debes poder acceder fácilmente al joystick y a los botones con el fin de interactuar con el dispositivo de navegación al que corresponden.
- Para evitar interferencias con una brújula magnética, el dispositivo debe instalarse a la distancia de seguridad mínima de la brújula indicada en las especificaciones del producto.
- La ubicación debe permitir espacio para la colocación y la conexión de los cables.

## Montaje del dispositivo

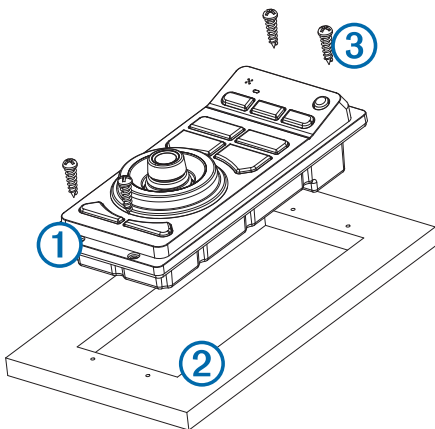
### NOTIFICACIÓN

Ten cuidado al cortar el orificio para empotrar el dispositivo. Solo hay un pequeño espacio libre entre la carcasa y los orificios de montaje, y cortar un orificio demasiado grande podría afectar a la estabilidad del dispositivo tras el montaje.

Si montas el soporte en fibra de vidrio con tornillos, se recomienda utilizar una broca avellanadora para perforar un espacio de escariado que solamente atraviese la capa superior de gelcoat. Así evitarás que se agriete la capa de gelcoat cuando se ajusten los tornillos.

Puedes utilizar la plantilla y los componentes de montaje suministrados para montar el dispositivo en la ubicación deseada.

- 1 Recorta la plantilla de montaje empotrado y asegúrate de que cabe en la ubicación donde deseas montar el dispositivo.
- 2 Retira el forro protector de la parte posterior de la plantilla y colócala en la ubicación en la que deseas montar el dispositivo.
- 3 Con una broca de  $7/16$  in (11 mm) perfora uno o más de los orificios dentro de las esquinas de la parte interior de la línea continua de la plantilla para preparar la superficie de montaje para el corte.
- 4 Con la sierra de calar, corta la superficie de montaje a lo largo de la parte interior de la línea continua indicada en la plantilla.
- 5 Coloca el dispositivo en la pieza recortada para comprobar si cabe.
- 6 Si es necesario, pule el tamaño de la pieza recortada con una lima y papel de lija.
- 7 Tras comprobar que el dispositivo ① cabe en la pieza recortada, asegúrate de que los orificios de montaje quedan alineados con los orificios guía ② de la plantilla.



- 8 Si no quedan alineados, marca nuevas ubicaciones para los orificios guía.

- 9 Perfora los orificios guía sirviéndote de una broca de  $3/32$  in (2,5 mm) u otra que sea apropiada para la superficie de montaje.
- 10 Retira la plantilla de la superficie de montaje.
- 11 Si no puedes acceder a la parte posterior del dispositivo tras montarlo, conecta todos los cables necesarios al dispositivo antes de colocarlo en la pieza recortada.
- 12 Coloca el dispositivo en la pieza recortada.
- 13 Fija el dispositivo a la superficie de montaje mediante los tornillos suministrados ③.
- 14 Instala el bisel decorativo encajándolo alrededor del dispositivo.

## Especificaciones sobre las conexiones y los cables

- Para facilitar la disposición del cableado, los cables de alimentación y los de la red náutica Garmin se suministran sin los anillos de fijación montados. Debes pasar los cables antes de instalar los anillos de fijación.
- Tras conectar un anillo de fijación a un cable, asegúrate de que está conectado de forma segura y de que la junta circular está en su lugar, de forma que la conexión de alimentación y de datos permanezca segura.
- El dispositivo se debe conectar a la misma fuente de alimentación que los demás dispositivos de la red náutica Garmin. Si no es posible, todos los dispositivos deben conectarse a la misma toma de tierra.

### Conexión de la alimentación

#### ⚠ AVISO

Al conectar el cable de alimentación, no retires el portafusibles en línea. Para evitar la posibilidad de causar daños personales o daños al producto provocados por el fuego o un sobrecalentamiento, debe colocarse el fusible adecuado tal y como se indica en las especificaciones del producto. Además, la conexión del cable de alimentación sin el fusible adecuado anulará la garantía del producto.

- 1 Dirige el cable de alimentación a la fuente de alimentación y al dispositivo.
- 2 Conecta el cable rojo al terminal positivo (+) de la batería y conecta el cable negro (-) al terminal negativo de la batería.
- 3 Instala el anillo de fijación y la junta circular en el extremo del cable de alimentación.
- 4 Conecta el cable de alimentación al dispositivo girando el anillo de fijación hacia la derecha.

### Conexión de GRID a la red náutica Garmin

GRID no es compatible con los plotters Garmin anteriores a GPSMAP serie 8000 y GPSMAP serie 8500.

No es necesario conectar GRID directamente al dispositivo que deseas controlar con GRID. Se puede asignar a cualquier dispositivo compatible conectado a la misma red náutica Garmin.

- 1 Conecta GRID a un dispositivo Garmin en la red náutica Garmin usando un cable de red náutica Garmin.
- 2 Tras instalar el resto de dispositivos de la red náutica Garmin, utiliza el software para asignar GRID a un dispositivo de Garmin compatible.

## Especificaciones del GRID

Especificación	Medida
Dimensiones (An. x L. x Pr.)	$3\frac{1}{16} \times 6\frac{7}{8} \times 2\frac{3}{8}$ in (77 × 174,8 × 60 mm)
Peso	9,1 oz (258 g)

Especificación	Medida
Rango de temperaturas	De 5° a 158°F (de -15° a 70°C)
Material	De plástico totalmente sellado y de alta resistencia a los impactos, resistente al agua conforme a las normas IEC 60529 IPX7
Potencia de entrada	10–35 V de CC
Fusible	7,5 A, 42 V de acción rápida
Consumo eléctrico máximo a 10 V de CC	2,8 W
Consumo de corriente típico a 12 V de CC	100 mA
Consumo de corriente máximo a 12 V de CC	280 mA
Distancia de seguridad de la brújula	14 in (356 mm)

- Selante marítimo
- Serra tico-tico
- Lima e lixa

## Considerações sobre a montagem

### NOTA

Este dispositivo deve ser montado num local que não esteja exposto a temperaturas nem condições extremas. O intervalo de temperatura para este dispositivo encontra-se listado nas especificações de produto. A exposição prolongada a temperaturas que ultrapassem o intervalo de temperatura especificado, em condições de armazenamento ou de funcionamento, poderá danificar o dispositivo. Os danos provocados por temperaturas extremas e as respetivas consequências não são abrangidos pela garantia limitada do fabricante.

Este dispositivo pode ser montado num painel de instrumentos ou noutra superfície, utilizando o material incluído. Ao selecionar a localização para a montagem, tenha em conta os seguintes fatores.

- O dispositivo deve ser montado num local acessível. O utilizador tem de poder aceder facilmente ao joystick e aos botões para interagir com o dispositivo de navegação atribuído.
- Para evitar interferências com uma bússola magnética, o dispositivo deve ser instalado a uma distância igual ou superior ao valor de segurança da bússola listado nas especificações de produto.
- O local deve possuir espaço suficiente para o encaminhamento e ligação dos cabos.

### Montar o dispositivo

### NOTA

Seja cuidadoso ao cortar o orifício para montagem embutida do dispositivo. O espaço entre a caixa e os orifícios de montagem é bastante reduzido e ao fazer um orifício demasiado grande poderia comprometer a estabilidade do dispositivo após a montagem.

Se montar o suporte com parafusos em fibra de vidro, é recomendável utilizar uma broca de chanfrar para fazer a cavidade de aplanção apenas na camada de revestimento. Tal ajudará a evitar quebras na camada de revestimento quando apertar os parafusos.

É possível utilizar o modelo e material incluídos para montar o dispositivo no local pretendido.

- 1 Corte o modelo de montagem embutida, certificando-se de que este cabe na posição onde pretende montar o dispositivo.
- 2 Retire o revestimento de proteção da parte posterior do modelo e cole-o no sítio onde pretende montar o dispositivo.
- 3 Com uma broca de  $7/16$  pol. (11 mm), faça um ou mais orifícios no interior dos cantos da linha sólida no modelo, de forma a preparar a superfície de montagem para o corte.
- 4 Com uma serra tico-tico, corte a superfície de montagem ao longo da linha cheia marcada no modelo.
- 5 Coloque o dispositivo na abertura para testar a dimensão.
- 6 Se necessário, utilize uma lima e lixa para ajustar a dimensão da abertura.
- 7 Quando o dispositivo ① couber corretamente na abertura, certifique-se de que os orifícios de montagem do dispositivo estão alinhados com os orifícios do piloto ② do modelo.

## Instruções de instalação do GPSMAP® 8500 GRID™

O dispositivo GRID permite-lhe controlar um dispositivo Garmin compatível ligado à mesma Rede Marítima Garmin utilizando um joystick e botões, para além do ecrã tátil, se aplicável. O dispositivo GRID não é compatível com plotters cartográficos Garmin anteriores à série GPSMAP 8000 e GPSMAP 8500.

### Informações importantes de segurança

#### ⚠ AVISO

Consulte no guia Informações Importantes de Segurança e do Produto, na embalagem, os avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

Ao ligar o cabo de alimentação, não remova o porta-fusíveis em linha. Para prevenir a possibilidade de lesões ou danos do produto, por intermédio de incêndios ou sobreaquecimento, deve ser utilizado o fusível correto, como indicado nas especificações do produto. Além disso, ligar o cabo de alimentação sem utilizar o fusível adequado leva à anulação da garantia.

#### ⚠ PRECAUÇÃO

Utilize sempre óculos de proteção, proteção nos ouvidos e uma máscara de pó quando perfurar, cortar ou lixar.

#### NOTA

Quando perfurar ou cortar, verifique sempre o que se encontra do lado oposto da superfície.

### Registrar o seu dispositivo

Ajude-nos a dar-lhe a melhor assistência efetuando o registo on-line ainda hoje!

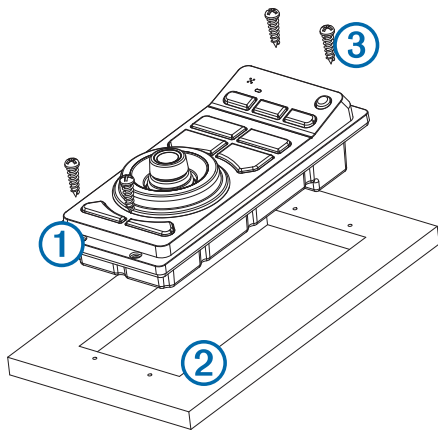
- Visite <http://my.garmin.com>.
- Guarde o recibo de compra original ou uma fotocópia num local seguro.

### Contactar a Assistência ao Produto Garmin

- Aceda a [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) e clique em **Contact Support** para obter assistência no seu país.
- Nos EUA, ligue para o (913) 397 8200 ou (800) 800 1020.
- No Reino Unido, ligue para o 0808 2380000.
- Na Europa, ligue para o +44 (0) 870 8501241.

### Ferramentas necessárias

- Berbequim e brocas
- Chave Philips número 2



- 8 Se os orifícios de montagem do dispositivo não se alinharem, marque as novas localizações dos orifícios do piloto.
- 9 Utilizando uma broca de  $\frac{3}{32}$  pol. (2,5 mm) ou uma broca apropriada para a superfície de montagem, faça os orifícios do piloto.
- 10 Retire o modelo da superfície de montagem.
- 11 Se não tiver acesso à parte posterior do dispositivo depois de o montar, ligue todos os cabos necessários ao dispositivo antes de o colocar na abertura.
- 12 Introduza o dispositivo na abertura.
- 13 Fixe o dispositivo à superfície de montagem utilizando os parafusos ③ incluídos.
- 14 Instale o rebordo decorativo encaixando-o na posição, em redor das extremidades do dispositivo.

## Considerações sobre as ligações e os cabos

- Para um encaminhamento mais fácil dos cabos, os cabos de alimentação e da Rede Marítima Garmin são embalados sem os anéis de aperto instalados. É necessário encaminhar os cabos antes de instalar os anéis de aperto.
- Depois de colocar um anel de aperto num cabo, deve certificar-se de que o anel de aperto está bem fixado e de que o O-ring está na posição correta, de forma a manter a ligação de alimentação ou de dados segura.
- O dispositivo deverá ser ligado à mesma fonte de energia dos outros dispositivos na mesma Rede Marítima Garmin. Se tal não for possível, todos os dispositivos têm de ser ligados à mesma massa.

## Ligar à alimentação

### ⚠ AVISO

Ao ligar o cabo de alimentação, não remova o porta-fusíveis em linha. Para prevenir a possibilidade de lesões ou danos do produto, por intermédio de incêndios ou superaquecimento, deve ser utilizado o fusível correto, como indicado nas especificações do produto. Além disso, ligar o cabo de alimentação sem utilizar o fusível adequado leva à anulação da garantia.

- 1 Encaminhe o cabo de alimentação até à fonte de alimentação e ao dispositivo.
- 2 Ligue o cabo vermelho ao terminal positivo (+) da bateria, e o preto ao negativo (-).
- 3 Instale o anel de aperto e O-ring na extremidade do cabo de alimentação.
- 4 Ligue o cabo de alimentação ao dispositivo rodando o anel de aperto para a direita.

## Ligar o GRID à Rede Marítima Garmin

O GRID não é compatível com plotters cartográficos Garmin anteriores à série GPSMAP 8000 e GPSMAP 8500.

O GRID não precisa de ser ligado diretamente ao dispositivo que pretende controlar com o GRID. Pode ser atribuído a qualquer dispositivo compatível ligado à mesma Rede Marítima Garmin.

- 1 Ligue o GRID a um dispositivo Garmin na Rede Marítima Garmin utilizando um cabo da Rede Marítima Garmin.
- 2 Depois de instalar os restantes dispositivos na Rede Marítima Garmin, utilize o software para atribuir o GRID a um dispositivo Garmin compatível.

## Especificações do GRID

Especificação	Medida
Dimensões (LxAxP)	$3\frac{1}{16} \times 6\frac{7}{8} \times 2\frac{3}{8}$ pol. (77 × 174,8 × 60 mm)
Peso	9,1 oz. (258 g)
Intervalo de temperatura	De 5° a 158 °F (de -15° a 70 °C)
Material	Totalmente estanque, plástico de alto impacto, à prova de água de acordo com as normas IEC 60529 IPX7
Tensão de entrada	10–35 Vcc
Fusível	7,5 A, 42 V de ação rápida
Utilização máxima de corrente a 10 Vcc	2,8 W
Consumo típico de corrente a 12 Vcc	100 mA
Consumo máximo de corrente a 12 Vcc	280 mA
Distância de segurança em relação à bússola	14 pol. (356 mm)

## Instruções de instalação do GRID™ 8500GPSMAP®

O dispositivo GRID permite a você controlar um dispositivo Garmin compatível e conectado à mesma Rede marítima Garmin, usando um joystick e os botões além da tela sensível ao toque, se aplicável. O dispositivo GRID não é compatível com os plotadores de gráfico Garmin anteriores ao GPSMAP série 8000 e GPSMAP 8500.

## Informações importantes sobre segurança

### ⚠ ATENÇÃO

Consulte o guia Informações importantes sobre segurança e sobre o produto na caixa do produto para obter mais detalhes sobre avisos e outras informações importantes.

Ao conectar o cabo de força, não remova o porta-fusíveis em linha. Para impedir a possibilidade de ferimentos ou danos ao produto causados por incêndio ou superaquecimento, o fusível apropriado deverá estar no local, conforme indicado nas especificações do produto. Além disso, conectar o cabo de força sem o fusível apropriado anulará a garantia do produto.

### ⚠ CUIDADO

Sempre use óculos de segurança, protetores auriculares e uma máscara contra pó ao perfurar, cortar ou lixar.

### AVISO

Ao fazer perfurações ou cortes, sempre verifique o que está no lado oposto da superfície.

## Registro do dispositivo

Ajude-nos a atendê-lo melhor completando ainda hoje nosso registro online.

- Acesse <http://my.garmin.com>.
- Mantenha o recibo de venda original ou uma cópia em um local seguro.

## Contatando o Suporte a Produtos Garmin

- Acesse [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) e clique em **Contact Support** para obter informações de suporte local.
- Nos Estados Unidos, telefone para (913) 397.8200 ou (800) 800.1020.
- No Reino Unido, telefone para 0808 2380000.
- Na Europa, telefone para +44 (0) 870.8501241.

## Ferramentas necessárias

- Furadeira e brocas
- Chave de fenda Phillips nº 2
- Vedador de uso marítimo
- Serra
- Lixa

## Considerações sobre montagem

### AVISO

Este dispositivo deve ser montado em um local não exposto a temperaturas ou condições extremas. A faixa de temperatura para este dispositivo está listada nas especificações do produto. A exposição prolongada a temperaturas acima da faixa especificada, em condições de armazenamento ou funcionamento, poderá causar falhas no dispositivo. Danos causados por temperaturas extremas ou consequências relacionadas não são cobertos pela garantia.

Este dispositivo pode ser montado no painel ou em qualquer outra superfície, utilizando o hardware incluso. Ao selecionar um local de montagem, observe estas considerações.

- O dispositivo deve ser montado em um local acessível. Você deve ter acesso rápido ao joystick e aos botões para interagir com o dispositivo de navegação atribuído.
- Para evitar interferência com uma bússola magnética, o dispositivo não deve ser instalado mais próximo do que o valor de distância de segurança de uma bússola relacionado nas especificações do produto.
- O local deve ter espaço para o direcionamento e a conexão dos cabos.

## Montando o dispositivo

### AVISO

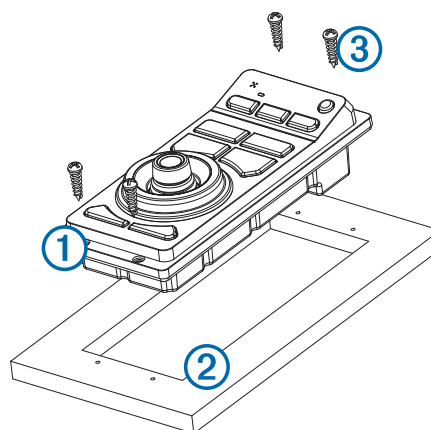
Tenha cuidado ao alargar o furo para embutir o dispositivo. Há apenas um pequeno espaço entre a caixa e os furos de montagem, e alargar demais o furo poderá comprometer a estabilidade do dispositivo depois de montado.

Se você estiver montando o suporte em fibra de vidro com parafusos, é recomendável usar um rebaxamento de espaçamento apenas através da camada de Gel-Coat superior. Isso ajudará a evitar rachaduras nessa camada quando os parafusos forem apertados.

O modelo e o hardware incluídos podem ser usados para montar o dispositivo no local selecionado.

- 1 Adapte o modelo para montagem embutida e certifique-se de que ele se encaixe no local onde você deseja montar o dispositivo.

- 2 Remova o revestimento protetor da parte posterior do modelo e fixe-o no local onde você deseja montar o dispositivo.
- 3 Com uma broca de  $\frac{7}{16}$  pol. (11 mm) faça um ou mais furos dentro dos cantos da linha sólida do modelo para preparar a superfície de montagem para o corte.
- 4 Com uma serra, corte a superfície de montagem ao longo da parte interna da linha sólida indicada no modelo.
- 5 Coloque o dispositivo no corte para testar o ajuste.
- 6 Se necessário, use uma lixa para refinar o tamanho do corte.
- 7 Depois que o dispositivo ① se encaixar corretamente no corte, certifique-se de que os furos de montagem do dispositivo se alinhem com os orifícios-piloto ② do modelo.



- 8 Se os furos de montagem do dispositivo não se alinharem, marque os locais dos novos orifícios-piloto.
- 9 Com uma broca de  $\frac{3}{32}$  pol. (2,5 mm) ou uma broca apropriada para a superfície de montagem, fure os orifícios-piloto.
- 10 Remova o modelo da superfície de montagem.
- 11 Se você não tiver acesso à parte posterior do dispositivo depois de montá-lo, conecte todos os cabos necessários ao dispositivo antes de colocá-lo no corte.
- 12 Coloque o dispositivo no corte.
- 13 Fixe o dispositivo na superfície de montagem usando os parafusos incluídos ③.
- 14 Instale o painel decorativo encaixando-o ao redor das bordas do dispositivo.

## Considerações sobre conexão e cabo

- Para facilitar o direcionamento do cabo, os cabos de alimentação e da Rede marítima Garmin são embalados sem os anéis de fixação instalados. Você deve direcionar os cabos antes de instalar os anéis de fixação.
- Após conectar o anel de fixação a um cabo, certifique-se de que o anel de fixação esteja conectado de forma segura e que o anel de fixação do tipo "O-ring" esteja no lugar para que a conexão de alimentação ou de dados permaneça segura.
- O dispositivo deve ser conectado à mesma fonte de alimentação, assim como os outros dispositivos na mesma Rede marítima Garmin. Se isso não for possível, todos os dispositivos deverão ser conectados ao mesmo aterramento.

## Estabelecendo conexão com a alimentação

### ⚠ ATENÇÃO

Ao conectar o cabo de força, não remova o porta-fusíveis em linha. Para impedir a possibilidade de ferimentos ou danos ao produto causados por incêndio ou superaquecimento, o fusível apropriado deverá estar no local, conforme indicado nas



especificações do produto. Além disso, conectar o cabo de força sem o fusível apropriado anulará a garantia do produto.

- 1 Direcione o cabo de força para a fonte de alimentação e para o dispositivo.
- 2 Conecte o fio vermelho ao terminal positivo (+) da bateria, e o fio preto ao terminal negativo (-).
- 3 Instale o anel de fixação e o O-ring na extremidade do cabo de força.
- 4 Conecte o cabo de força ao dispositivo girando o anel de fixação em sentido horário.

### Conectando o GRID à Rede marítima Garmin

O GRID não é compatível com plotadores de gráficos Garmin anteriores ao GPSMAP série 8000 e ao GPSMAP 8500.

O GRID não precisa ser conectado diretamente ao dispositivo que você planeja controlar com o GRID. Ele pode ser atribuído a qualquer dispositivo compatível conectado à mesma Rede marítima Garmin.

- 1 Conecte o GRID a um dispositivo Garmin na Rede marítima Garmin por um Garmin cabo de rede marítima.
- 2 Após o dispositivo na sua Garmin Rede marítima ser instalado, use o software para atribuir o GRID a um dispositivo Garmin compatível.

### Especificações GRID

Especificação	Medição
Dimensões (LxAxP)	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> × 6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> pol. (77 × 174,8 × 60 mm)
Peso	9.1 oz. (258 g)
Intervalo de temperatura	De 5° a 158°F (de -15° a 70°C)
Material	Liga plástica de alto impacto, totalmente vedada, à prova d'água de acordo com os padrões IEC 60529 IPX7.
Potência de entrada	10–35 VCC
Fusível	7,5 A, 42 V atuação rápida
Uso máximo de potência a 10 VCC	2.8 W
Consumo de energia típico a 12 VCC	100 mA
Consumo de energia máximo a 12 VCC	280 mA
Distância segura da bússola	14 pol. (356 mm)

## GPSMAP® 8500 GRID™ installatie-instructies

Met het GRID-toestel kunt u een compatibel Garmin toestel dat is aangesloten op hetzelfde Garmin Marine Network niet alleen beheeren met het aanraakscherm maar waar dit van toepassing is ook met een joystick en knoppen. Het GRID-toestel is niet compatibel met Garmin-kaartplotter voorafgaand aan de GPSMAP 8000-serie en de GPSMAP 8500.

### Belangrijke veiligheidsinformatie

#### WAARSCHUWING

Lees de gids Belangrijke veiligheids- en productinformatie in de verpakking voor productwaarschuwingen en andere belangrijke informatie.

Verwijder bij het aansluiten van de voedingskabel niet de geïntegreerde zekeringhouder. Om het risico van letsel of schade aan het product door brand of oververhitting te voorkomen, dient de juiste zekering te worden gebruikt, zoals vermeld in de productspecificaties. Als de voedingskabel wordt

aangesloten zonder gebruik van de juiste zekering, vervalt de garantie op het product.

#### LET OP

Draag altijd een veiligheidsbril, oorbeschermers en een stofmasker tijdens het boren, zagen en schuren.

#### KENNISGEVING

Controleer voordat u gaat boren of zagen wat zich aan de andere kant van het oppervlak bevindt.

### Het toestel registreren

Vul de onlineregistratie nog vandaag in, zodat wij u beter kunnen helpen.

- Ga naar <http://my.garmin.com>.
- Bewaar uw originele aankoopbewijs of een fotokopie op een veilige plek.

### Contact opnemen met Garmin Product Support

- Ga naar [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) en klik op **Contact Support** voor ondersteuningsinformatie in uw regio.
- Bel in de VS met (913) 397.8200 of (800) 800.1020.
- Bel in het VK met 0808 2380000.
- Bel in Europa met +44 (0) 870.8501241.

### Benodigd gereedschap

- Boormachine en boren
- Kruiskopschroevendraaier, nr. 2
- Watervaste kit
- Decoupeerzaag
- Vrijl en schuurpapier

### Montageoverwegingen

#### KENNISGEVING

Dit toestel dient te worden gemonteerd op een locatie die niet wordt blootgesteld aan extreme temperaturen of omstandigheden. Het temperatuurbereik voor dit toestel wordt vermeld in de productspecificaties. Langdurige blootstelling aan temperaturen boven het opgegeven temperatuurbereik, in opslag- of gebruiksomstandigheden, kan tot storingen in het toestel leiden. Schade door extreme temperaturen en gerelateerde gevolgen vallen niet onder de garantie.

Dit toestel kan in een dashboard of ander oppervlak worden gemonteerd met de meegeleverde bevestigingsmaterialen. Houd rekening met deze overwegingen wanneer u een montage locatie selecteert.

- Het toestel moet worden gemonteerd op een toegankelijke locatie. U dient directe toegang te hebben tot de joystick en knoppen om te kunnen communiceren met het toegewezen navigatietoestel.
- Teneinde interferentie met een magnetisch kompas te voorkomen, mag het toestel niet dicht bij een kompas worden geïnstalleerd dan op de kompasveilige afstand die is vermeld in de productspecificaties.
- De locatie moet ruimte laten voor het geleiden en aansluiten van de kabels.

### Het toestel bevestigen

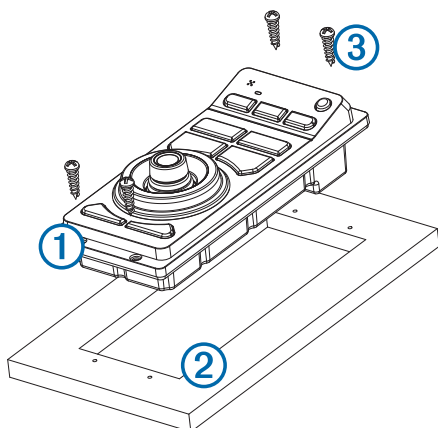
#### KENNISGEVING

Wees voorzichtig wanneer u het gat zaagt om het toestel verzonken te monteren. Er is slechts weinig ruimte tussen de behuizing en de montagegaten. Als u het gat te groot zaagt, kan het toestel mogelijk niet stabiel worden bevestigd.

Als u de beugel met schroeven bevestigt op glasvezel, kunt u het beste bij het boren met een kleine verzinkboor alleen in de bovenste gellaag een kleine verdieping aanbrengen. U voorkomt hiermee dat er scheuren in de gellaag ontstaan als de schroeven worden aangedraaid.

De meegeleverde sjabloon en het meegeleverde bevestigingsmateriaal kunnen worden gebruikt om het toestel te monteren op de geselecteerde locatie.

- 1 Snijd de sjabloon voor verzonken montage uit en controleer of deze past op de locatie waar u het toestel wilt monteren.
- 2 Verwijder de beschermfolie van de zelfklevende achterzijde van de sjabloon en breng deze aan op de locatie waar u het toestel wilt monteren.
- 3 Maak met een boor van  $7/16$  inch (11 mm) een of meer gaten in de hoeken van de ononderbroken lijn op de sjabloon om het montageoppervlak voor te bereiden voor zagen.
- 4 Zaag met een decoupeerzaag het montageoppervlak uit langs de binnenkant van de ononderbroken lijn op de sjabloon.
- 5 Plaats het toestel in de opening om te testen of dit past.
- 6 Gebruik indien nodig een vijl en schuurpapier om de opening heel precies op maat te krijgen.
- 7 Als het toestel ① goed in de opening past, dient u te controleren of de montagegaten op het toestel zijn uitgelijnd met de boorgaten ② op de sjabloon.



- 8 Als de montagegaten op het toestel niet zijn uitgelijnd, markeert u de nieuwe locaties van de boorgaten.
- 9 Boor de gaten met een boor van  $3/32$  inch (2,5 mm) of een andere boor die geschikt is voor het montageoppervlak.
- 10 Verwijder de sjabloon van het montageoppervlak.
- 11 Als u geen toegang hebt tot de achterzijde van het toestel nadat u dit hebt gemonteerd, verbindt u alle benodigde kabels met het toestel voordat u dit in de opening plaatst.
- 12 Plaats het toestel in de opening.
- 13 Bevestig het toestel aan het montageoppervlak met de meegeleverde schroeven ③.
- 14 Bevestig de decoratieve ring door deze op zijn plaats te klikken rondom het toestel.

## Overwegingen voor verbindingen en kabels

- Voor het eenvoudiger geleiden van kabels zijn de voedings- en Garmin Marine Network-kabels verpakt zonder dat de borgringen zijn aangebracht. U dient de kabels te geleiden voordat u de borgringen aanbrengt.
- Na het bevestigen van een borgring aan een kabel, moet u ervoor zorgen dat de ring goed is vastgezet en de O-ring is aangebracht, zodat de voedings- of gegevensverbinding niet losraakt.

- Het toestel dient op dezelfde voedingsbron zijn aangesloten als de andere toestellen in hetzelfde Garmin Marine Network. Als dit niet mogelijk is, moeten alle toestellen worden aangesloten op dezelfde aarding.

## Verbinden met voeding

### ⚠ WAARSCHUWING

Verwijder bij het aansluiten van de voedingskabel niet de geïntegreerde zekeringhouder. Om het risico van letsel of schade aan het product door brand of oververhitting te voorkomen, dient de juiste zekering te worden gebruikt, zoals vermeld in de productspecificaties. Als de voedingskabel wordt aangesloten zonder gebruik van de juiste zekering, vervalt de garantie op het product.

- 1 Leid de voedingskabel naar de voedingsbron en het toestel.
- 2 Sluit de rode draad aan op de positieve pool van de accu (+) en de zwarte draad op de negatieve pool van de accu (-).
- 3 Plaats de borg- en O-ring aan het uiteinde van de voedingskabel.
- 4 Verbind de voedingskabel met het toestel door de borgring naar rechts te draaien.

## De GRID verbinden met het Garmin Marine Network

De GRID is niet compatibel met Garmin-kaartplotters voorafgaand aan de GPSMAP 8000-serie en de GPSMAP 8500.

De GRID hoeft niet direct te zijn verbonden met het toestel dat u wilt beheeren met de GRID. Het kan worden toegewezen aan elk compatibel toestel dat is verbonden met hetzelfde Garmin Marine Network.

- 1 Verbind de GRID met een Garmin-toestel in het Garmin Marine Network via een Garmin Marine Network-kabel.
- 2 Nadat de overige toestellen in uw Garmin Marine Network zijn geïnstalleerd, kunt u de software gebruiken om de GRID toe te wijzen aan een compatibel Garmin-toestel.

## GRID-specificaties

Specificatie	Waarden
Afmetingen (B×H×D)	$3\frac{1}{16} \times 6\frac{7}{8} \times 2\frac{3}{8}$ inch (77 × 174,8 × 60 mm)
Gewicht	9,1 oz. (258 g)
Temperatuurbereik	Van 5° tot 158°F (van -15° tot 70°C)
Materiaal	Volledig afgedicht, schokbestendig kunststof, waterbestendig conform IEC 60529 IPX7-norm
Ingangsspanning	10–35 V gelijkstroom
Zekering	7,5 A, 42 V snel
Max. vermogen bij 10 V gelijkstroom	2,8 W
Standaard opgenomen stroom bij 12 V gelijkstroom	100 mA
Max. opgenomen stroom bij 12 V gelijkstroom	280 mA
Kompasveilige afstand	14 inch (356 mm)

## GPSMAP® 8500 GRID™ Installationsvejledning

Med GRID kan du kontrollere en kompatibel Garmin enhed, der er sluttet til samme Garmin Marine Network ved hjælp af joystick, knapper og berøringskærmen, hvis en sådan forefindes. GRID er ikke kompatibel med Garmin plottere før GPSMAP 8000-serien og GPSMAP 8500.

## Vigtige sikkerhedsoplysninger

### ⚠ ADVARSEL

Se guiden Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer i æsken med produktet for at se produktadvarsler og andre vigtige oplysninger.

Ved tilslutning af strømkablet må du ikke fjerne inline-sikringsholderen. Den korrekte sikring skal være placeret som vist i produktspecifikationerne mhp. at undgå risiko for personskade eller produktskade pga. brand eller overophedning. Desuden vil tilslutning af strømkablet uden den korrekte sikring på rette plads gøre produktgarantien ugyldig.

### ⚠ ADVARSEL

Bær altid beskyttelsesbriller, høreværn og støvmaske, når du borer, skærer eller sliber.

### BEMÆRK

Når du borer eller skærer, skal du altid kontrollere, hvad der er på den anden side af overfladen.

## Registrering af din enhed

Hjælp os med at give dig bedre support ved at gennemføre vores onlineregistrering i dag.

- Gå til <http://my.garmin.com>.
- Opbevar den originale købskvittering eller en kopi af den på et sikkert sted.

## Kontakt til Garmins produktsupport

- Gå til [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) og klik på **Contact Support** for at få oplysninger om support i de forskellige lande.
- I USA skal du ringe på (913) 397,8200 eller (800) 800,1020.
- I Storbritannien skal du ringe på 0808 2380000.
- I Europa skal du ringe på +44 (0) 870,8501241.

## Nødvendigt værktøj

- Boremaskine og bor
- Nummer 2 stjerneskruestrækker
- Marineforsegler
- Nedstryger
- Fil og sandpapir

## Overvejelser om montering

### BEMÆRK

Denne enhed skal monteres på et sted, der ikke er udsat for ekstreme temperaturer eller betingelser. Temperaturområdet for denne enhed er angivet i produktspecifikationerne. Længere tids påvirkning ved temperaturer uden for det angivne temperaturområde, ved opbevaring eller drift, kan forårsage fejl på enheden. Fejl og relaterede konsekvenser, der skyldes ekstreme temperaturer, er ikke dækket af garantien.

Denne enhed kan monteres på instrumentbrættet eller anden overflade ved hjælp af det medfølgende udstyr. Når du vælger et monteringssted, skal du tage højde for nedenstående:

- Enheden skal monteres på et tilgængeligt sted. Du skal være i stand til at få adgang til joystick og knapper for at kunne kommunikere med den tildelte navigationsenhed.
- For at undgå forstyrrelse af et magnetisk kompas, må enheden ikke placeres tættere på et kompas end den sikkerhedsafstand for kompas, der er angivet i produktets specifikationer.
- Placeringen skal give plads til føring og tilslutning af kablerne.

## Montering af enheden

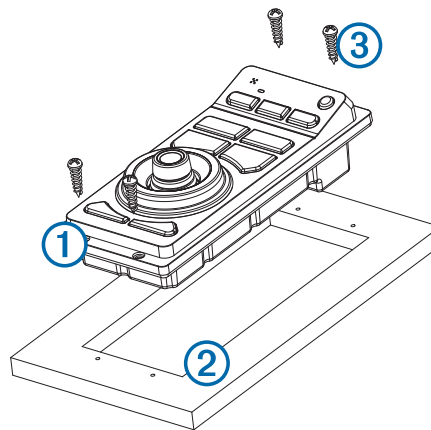
### BEMÆRK

Vær omhyggelig, når du skærer hullet til planmontering af enheden. Der er kun en lille frigang mellem kassen og monteringshullerne, og hvis der skæres et hul, som er for stort, kan det ødelægge enhedens stabilitet, efter at den er monteret.

Hvis du monterer beslaget på fiberglas med skruer, anbefales det at bruge et forsænkningshoved til at bore en frigangsforsænkning i kun det øverste lag af gelcoat. Dette modvirker, at gelcoat-laget revner, når du strammer skruerne.

Den medfølgende skabelon og de medfølgende beslag kan bruges til montering af enheden på den valgte placering.

- 1 Klik skabelonen til planmontering til, og sørg for, at den passer på den plads, hvor enheden skal monteres.
- 2 Fjern bagbeklædningen fra bagsiden af skabelonen, og sæt den på det sted, hvor du vil montere enheden.
- 3 Brug et  $\frac{7}{16}$  tommer (11 mm) borehoved til at bore et eller flere huller i hjørnerne af den fuldt optrukne linje på skabelonen for at forberede udskæringen af monteringsoverfladen.
- 4 Brug en nedstryger til at save monteringsfladen langs indersiden af den fuldt optrukne linje, der er tegnet på skabelonen.
- 5 Placer enheden i udskæringen for at afprøve pasningen.
- 6 Brug om nødvendigt en fil og sandpapir til at tilpasse udskæringens størrelse.
- 7 Når enheden ① passer korrekt i udskæringen, skal du sikre, at enhedens monteringshuller flugter med forboringshullerne ② på skabelonen.



- 8 Hvis monteringshullerne på enheden ikke flugter, skal du markere placeringerne af de nye forboringshuller.
- 9 Brug et  $\frac{3}{32}$  tommer (2,5 mm) borehoved, eller et passende borehoved til dit monteringsudstyr til at bore forboringshuller.
- 10 Fjern skabelonen fra monteringsoverfladen.
- 11 Hvis ikke du har adgang til bagsiden af enheden, efter at du har monteret den, skal du tilslutte alle de nødvendige kabler til enheden, inden du anbringer den i det udskårne hul.
- 12 Anbring enheden i det udskårne hul.
- 13 Fastgør enheden til monteringsoverfladen ved hjælp af de medfølgende skruer ③.
- 14 Montér dekorationsrammen ved at trykke den på plads rundt om enhedens hjørner.

## Overvejelser om kabel og tilslutning

- For at gøre kabelføringen nemmere leveres kablerne til strøm og Garmin Marine Network uden installerede

låseringe. Du bør trække kablerne, før du monterer låseringene.

- Når du tilslutter en låsering på et kabel, skal du sikre, at ringen er tilsluttet forsvarligt, og at o-ringen sidder på plads, så strøm- og dataforbindelsen forbliver sikker.
- Enheden bør være tilsluttet samme strømkilde som øvrige enheder på samme Garmin Marine Network. Hvis dette ikke er muligt, skal alle enheder tilsluttes den samme jording.

## Tilslutning af strøm

### ⚠ ADVARSEL

Ved tilslutning af strømkablet må du ikke fjerne inline-sikringsholderen. Den korrekte sikring skal være placeret som vist i produktspecifikationerne mhp. at undgå risiko for personskade eller produktskade pga. brand eller overophedning. Desuden vil tilslutning af strømkablet uden den korrekte sikring på rette plads gøre produktgarantien ugyldig.

- 1 Før strømkablet til en strømkilde og til enheden.
- 2 Tilslut den røde ledning til den positive (+) batteriterminal, og tilslut den sorte ledning til den negative (-) batteriterminal.
- 3 Montér låseringen og o-ringen på enden af strømkablet.
- 4 Tilslut strømkablet til enheden ved at dreje låseringen med uret.

## Tilslutning af GRID til Garmin Marine Network

GRID er ikke kompatibel med Garmin plottere før GPSMAP 8000-serien og GPSMAP 8500.

GRID behøver ikke at blive tilsluttet direkte til den enhed, du planlægger at kontrollere med GRID. Den kan tildeles alle kompatible enheder, der er tilsluttet samme Garmin Marine Network.

- 1 Tilslut GRID til en Garmin på Garmin Marine Network ved hjælp af et Garmin Marine Network-kabel.
- 2 Når alle enheder i Garmin Marine Network er installeret, kan du bruge softwaren til knytte GRID til en kompatibel Garmin.

## GRID-specifikationer

Specifikation	Mål
Mål (B×H×D)	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> × 6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> tommer (77 × 174,8 × 60 mm)
Vægt	9,1 oz. (258 g)
Temperaturområde	Fra 5° til 158°F (fra -15° til 70°C)
Materiale	Fuldt tætnet, robust plastlegering, vandtæt iht. standarden IEC 60529 IPX7
Inputeffekt	10–35 V DC
Sikring	7,5 A, 42 V hurtigvirkende
Maks. strømforbrug ved 10 V DC	2,8 W
Typisk strømforbrug ved 12 V DC	100 mA
Maks. strømforbrug ved 12 V DC	280 mA
Sikkerhedsafstand for kompas	14 tommer (356 mm)

## GPSMAP® 8500 GRID™ -asennusohjeet

GRID-laitteella voit ohjata yhteensopivaa Garmin-laitetta, joka on liitetty samaan Garmin Marine Network-verkkoon, ohjaussauvalla ja painikkeilla kosketusnäytön lisäksi, jos ne ovat käytettävissä. GRID-laite ei ole yhteensopiva niiden Garmin karttaplottereiden kanssa, jotka ovat GPSMAP 8000- ja GPSMAP 8500-sarjaa vanhempia.

## Tärkeitä turvallisuustietoja

### ⚠ VAROITUS

Lue lisätietoja varoituksista ja muista tärkeistä seikoista laitteen mukana toimitetusta Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja -oppaasta.

Kun liität virtajohtoa, älä poista johdollista sulakepesää. Vältä vahingot henkilövahingot ja tuotteen vahingoittumisen tulipalon tai ylikuumenemisen vuoksi, asianmukaisen sulakkeen on oltava tuotteen teknisten tietojen osoittamassa paikassa. Lisäksi virtajohtojen liittäminen ilman asianmukaista sulaketta mitätöi tuotteen takuun.

### ⚠ VAROITUS

Pidä turvalaseja, korvasuojaimia ja hengityssuojusta, kun poraat, sahaat tai hiot osia.

### ILMOITUS

Tarkista aina ennen poraamista ja sahaamista poraus- tai leikkauspinnan taustapuoli.

## Laitteen rekisteröiminen

Saat laajempia tukipalveluja rekisteröimällä tuotteen jo tänään.

- Siirry osoitteeseen <http://my.garmin.com>.
- Säilytä alkuperäinen kuitti tai sen kopio turvallisessa paikassa.

## Yhteyden ottaminen Garminin tuotetukeen

- Osoitteesta [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) voit tarkistaa maakohtaiset tukitiedot valitsemalla **Contact Support**.
- Soita Yhdysvalloissa numeroon (913) 397.8200 tai (800) 800.1020.
- Soita Isossa-Britanniassa numeroon 0808 2380000.
- Soita muualla Euroopassa numeroon +44 (0) 870.8501241.

## Tarvittavat työkalut

- pora ja poranteriä
- ristipääruuvitaltta (nro 2)
- merivedenkestävää tiivistysainetta
- kuviosaha
- viila ja hiekkapaperia.

## Huomioitavaa kiinnitysvaiheessa

### ILMOITUS

Laitte on kiinnitettävä paikkaan, joka ei altistu ääriämpötiloille tai -olosuhteille. Laitteen käyttö- ja varastointilämpötilat mainittu laitteen teknisissä tiedoissa. Pitkäaikainen altistuminen määritettyä kylmemmille tai kuumemmille olosuhteille voi aiheuttaa laitevikoja sekä varastointi- että käyttöolosuhteissa. Takuu ei kata ääriämpötilojen aiheuttamia vikoja ja seurauksia.

Laitteen voi kiinnittää kojelautaan tai muuhun pintaan mukana toimitetuilla tarvikkeilla. Huomioi seuraavat seikat, kun valitset kiinnityspaikkaa.

- Kiinnitä laite paikkaan, jossa sitä on helppo käyttää. Ohjaussauvaa ja painikkeita on voitava käyttää helposti liitetyn navigaattorin ohjaamiseksi.
- Voit välttää magneettisen kompassin aiheuttamat häiriöt asentamalla laitteen vähintään teknisissä tiedoissa mainitun kompassin turvavälin päähän kompassista.
- Paikassa on oltava tarpeeksi tilaa kaapeleiden ohjaamiseen ja liittämiseen.



## Laitteen kiinnittäminen

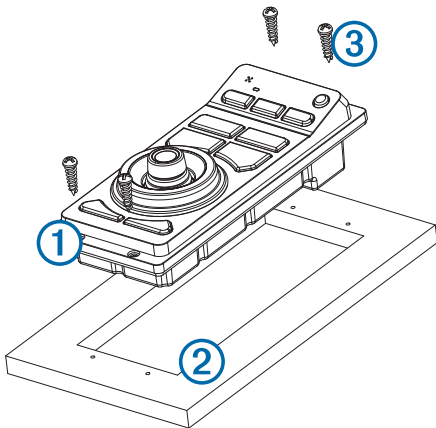
### ILMOITUS

Ole varovainen, kun sahaat aukkoa laitteen tasokiinnitystä varten. Kotelon ja kiinnitysreikien väli on pieni, ja liian suuri aukko voi heikentää laitteen vakautta kiinnitettynä.

Jos kiinnität telinettä lasikuituun ruuveilla, reiät on suositeltavaa senkata pintakerroksen läpi (mutta ei syvempään) upotusporanterällä. Siten pintakerros ei halkea, kun ruuvit kiristetään.

Voit kiinnittää laitteen valitsemaasi paikkaan mukana toimitetun mallin ja tarvikkeiden avulla.

- 1 Tasaa tasokiinnitysmalli ja varmista, että se mahtuu kohtaan, johon haluat kiinnittää laitteen.
- 2 Irrota mallin takana oleva tarran suojuus ja kiinnitä tarra laitteen asennuspaikkaan.
- 3 Valmistele kiinnityspinta sahaamista varten poraamalla vähintään yksi reikä mallissa olevan yhtenäisen viivan kulmien sisäpuolelle  $7/16$  tuuman (11 mm:n) poranterällä.
- 4 Saha kiinnityspintaan mallin yhtenäisen viivan mukainen aukko kuviosahalla.
- 5 Testaa sopivuus asettamalla laite sahaamaasi aukkoon.
- 6 Viimeistele aukon koko tarvittaessa viilalla ja hiekkapaperilla.
- 7 Kun laite ① sopii aukkoon, varmista, että laitteen kiinnitysreiät osuvat mallin aloitusreikien ② kohtaan.



- 8 Jos laitteen kiinnitysreiät eivät osu reikien kohtaan, merkitse aloitusrei'ille uudet paikat.
- 9 Pora aloitusreiät  $3/32$  tuuman (2,5 mm:n) poranterällä tai muulla kiinnityspinnan mukaisella poranterällä.
- 10 Irrota malli kiinnityspinnasta.
- 11 Jos laitteen taustapuoli jää ulottumattomiin kiinnityksen jälkeen, liitä kaikki tarvittavat kaapelit laitteeseen, ennen kuin asetat sen aukkoon.
- 12 Aseta laite aukkoon.
- 13 Kiinnitä laite kiinnityspintaan mukana toimitetuilla ruuveilla ③.
- 14 Asenna koristekehys napsauttamalla se paikalleen laitteen reunoihin.

## Huomioitavaa liitännän ja kaapeleiden yhteydessä

- Kaapelien ohjauksen helpottamiseksi virtajohtoon sekä Garmin Marine Network -kaapelin lukitusrenkaat eivät ole valmiiksi paikoillaan. Ohjaa kaapelit paikoilleen, ennen kuin kiinnität lukitusrenkaat.
- Kun olet kiinnittänyt lukitusrenkaan kaapeliin, varmista että lukitusrenkas ja o-renkas ovat tukevasti paikoillaan, jotta virta- tai dataliitäntä ei pääse irtoamaan.

- Liitä laite samaan virtalähteeseen kuin muut samassa Garmin Marine Network -verkossa olevat laitteet. Jos se ei ole mahdollista, kaikki laitteet on liitettävä samaan maadoitukseen.

## Virtaliitäntä

### VAROITUS

Kun liität virtajohtoa, älä poista johdollista sulakepesää. Välttääksesi henkilövahingot ja tuotteen vahingoittumisen tulipalon tai ylikuumenemisen vuoksi, asianmukaisen sulakkeen on oltava tuotteen teknisten tietojen osoittamassa paikassa. Lisäksi virtajohtoon liittäminen ilman asianmukaista sulaketta mitätöi tuotteen takuun.

- 1 Ohjaa virtajohto virtalähteeseen ja laitteeseen.
- 2 Liitä punainen johto akun plusnapaan (+) ja musta johto akun miinusnapaan (-).
- 3 Asenna lukitusrenkas ja o-renkas virtajohtoon päihin.
- 4 Liitä virtajohto laitteeseen kääntämällä lukitusrenkasta myötäpäivään.

## GRID laitteen liittäminen Garmin Marine Network -verkkoon

GRID ei ole yhteensopiva niiden Garmin karttaplottereiden kanssa, jotka ovat GPSMAP 8000- ja GPSMAP 8500-sarjaa vanhempia.

GRID laitetta ei tarvitse liittää suoraan siihen laitteeseen, jota aiot ohjata GRID laitteella. Se voidaan liittää mihin tahansa yhteensopivaan laitteeseen, joka on liitetty samaan Garmin Marine Network -verkkoon.

- 1 Liitä GRID Garmin laitteeseen Garmin Marine Network -verkossa Garmin Marine Network -kaapelilla.
- 2 Kun muut Garmin Marine Network -verkon laitteet on asennettu, liitä GRID ohjelmistossa yhteensopivaan Garmin laitteeseen.

## GRID - tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Mittatiedot
Mitat (L×K×S)	$3\frac{1}{16} \times 6\frac{7}{8} \times 2\frac{3}{8}$ tuumaa (77 × 174,8 × 60 mm)
Paino	9,1 unssia (258 g)
Lämpötila-alue	5 - 158 °F ( -15 - 70 °C)
Materiaali	Täysin koteloitu, kestävä muovi, vesitiivis IEC 60529 IPX7 -standardien mukaan
Syöttöteho	10–35 Vdc
Sulake	7,5 A, 42 V, nopea
Virran enimmäiskäyttö (10 Vdc)	2,8 W
Tyypillinen virrankulutus (12 Vdc)	100 mA
Enimmäisvirrankulutus (12 Vdc)	280 mA
Kompassin turvaväli	14 tuumaa (356 mm)

## Installeringsinstruksjoner for GPSMAP® 8500 GRID™

Med GRID kan du kontrollere en kompatibel enhet fra Garmin som er koblet til samme maritime nettverk fra Garmin, ved hjelp av en styrespak og knapper i tillegg til berøringsskjermen hvis det er aktuelt. GRID er ikke kompatibel med kartplottere fra Garmin som er utgitt før GPSMAP 8000-serien og GPSMAP 8500.

## Viktig sikkerhetsinformasjon

### ⚠ ADVARSEL

Se veiledningen Viktig sikkerhets- og produktinformasjon i produktesken for å lese advarsler angående produktet og annen viktig informasjon.

Ikke fjern den innebygde sikringsholderen når du kobler til strømkabelen. Riktig sikring må være på plass slik det vises i produktspesifikasjonene. Dette forhindrer mulighet for personskade eller skade på produktet som følge av brann eller overoppheting. Hvis du kobler til strømkabelen uten riktig sikring på plass, ugyldiggjøres produktgarantien.

### ⚠ FORSIKTIG

Bruk alltid vernebriller, hørselsvern og støvmaske når du borer, skjærer eller sliper.

### MERKNAD

Du må alltid undersøke hva som er på den motsatte siden av overflaten før du begynner å bore eller skjære.

## Registrere enheten

Gjør det enklere for oss å hjelpe deg. Registrer deg på Internett i dag.

- Gå til <http://my.garmin.com>.
- Oppbevar den originale kvitteringen, eller en kopi av den, på et trygt sted.

## Kontakte Garmins produktsupport

- Gå til [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support), og klikk på **Contact Support** for å få informasjon om innenlandsk support.
- I USA: Ring (913) 397 8200 eller (800) 800 1020.
- I Storbritannia: Ring 0808 238 0000.
- I Europa: Ring +44 (0) 870 850 1241.

## Nødvendige verktøy

- Boremaskin og borbits
- Stjerneskrutrekker #2
- Tetningsmasse for båt
- Løvsag
- Fil og sandpapir

## Hensyn ved montering

### MERKNAD

Denne enheten skal monteres på et sted som ikke er eksponert for ekstreme temperaturer eller forhold. Temperaturområdet for denne enheten er oppført i produktspesifikasjonene. Hvis enheten blir utsatt for temperaturer utenfor det spesifiserte temperaturområdet, under oppbevaring eller bruk, kan det føre til feil på enheten. Skade forårsaket av ekstreme temperaturer og følgene av det, dekkes ikke av garantien.

Denne enheten kan monteres i dashbordet eller andre overflater ved hjelp av de medfølgende festeordningene. Når du velger monteringssted, bør du tenke over følgende.

- Enheten bør monteres på et tilgjengelig sted. Du må ha tilgang til styrespaken og knappene for å kunne samhandle med den tilordnede navigasjonsenheten.
- For å unngå interferens med magnetisk kompass må enheten installeres nærmere et kompass enn verdien for trygg kompassavstand som er angitt i produktspesifikasjonene.
- Monteringsstedet må gi rom for kabelstrek og tilkoblinger.

## Montere enheten

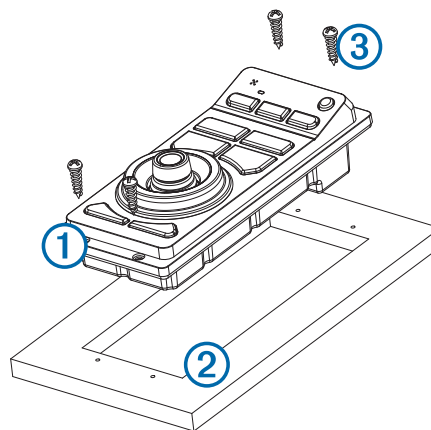
### MERKNAD

Vær forsiktig når du skjærer hullet for å innbygge enheten. Det er bare litt klarering mellom huset og monteringshullene, hvis du skjærer hullet for stort, kan dette påvirke enhetens stabilitet når den er montert.

Hvis du monterer braketten på glassfiber med skruer, anbefales det at du bruker en forsenkningsbits til å bore en klaringsforsenkning gjennom bare det øverste laget med gelbelegg. Dette er med på å forhindre sprekker i gelbelegget når skruene strammes til.

Du kan bruke malen og festeordningene som følger med, til å montere enheten på stedet som er valgt.

- 1 Skjær til innbyggingsmalen, og kontroller at den passer på stedet der du skal montere enheten.
- 2 Fjern beskyttelsespapiret på baksiden av malen, og fest den på stedet der du skal montere enheten.
- 3 Bruk en borbits på  $7/16$  tomme (11 mm) til å bore ett eller flere av hullene innenfor hjørnene av streken som er angitt på malen, for å klargjøre monteringsoverflaten for skjæring.
- 4 Bruk en løvsag, og skjær ut monteringsoverflaten langs innsiden av streken som er angitt på malen.
- 5 Plasser enheten i utsnittet for å kontrollere at den passer.
- 6 Bruk eventuelt en fil og sandpapir til å finjustere størrelsen på utsnittet.
- 7 Når enheten ① sitter riktig i utsnittet, kontrollerer du at monteringshullene på enheten samsvarer med styrehullene ② på malen.



- 8 Hvis monteringshullene ikke samsvarer, markerer du nye styrehull.
- 9 Bruk en borbits på  $3/32$  tomme (2,5 mm) eller en borbits som er egnet for monteringsoverflaten, til å bore styrehullene.
- 10 Fjern malen fra monteringsoverflaten.
- 11 Hvis du ikke har tilgang til baksiden av enheten etter at du har montert den, må du koble alle nødvendige kabler til enheten før den plasseres i utsnittet.
- 12 Plasser enheten i utsnittet.
- 13 Fest enheten til monteringsoverflaten ved hjelp av de medfølgende skruene ③.
- 14 Monter den dekorative kanten ved å klikke den på plass rundt kanten av enheten.

## Hensyn for tilkobling og kabler

- Strømkabelen og kablene for maritimt nettverk fra Garmin leveres uten låseringer installert for å gjøre det enklere å trekke kablene. Du bør trekke kablene før du installerer låseringene.

- När du har koblet en låsering til en kabel, må du kontrollere at låseringen sitter godt og at O-ringen er på plass slik at tilkoblingen til strøm og data opprettholdes.
- Enheten skal kobles til samme strømkilde som de andre enhetene på samme maritime nettverk fra Garmin. Hvis dette ikke er mulig, må alle enhetene kobles til samme jord.

## Koble til strøm

### ⚠ ADVARSEL

Ikke fjern den innebygde sikringsholderen når du kobler til strømkabelen. Riktig sikring må være på plass slik det vises i produktspesifikasjonene. Dette forhindrer mulighet for personskade eller skade på produktet som følge av brann eller overoppheting. Hvis du kobler til strømkabelen uten riktig sikring på plass, ugyldiggjøres produktgarantien.

- Før strømkabelen til strømkilden og enheten.
- Koble den røde ledningen til den positive (+) batteriterminalen, og koble den sorte ledningen til den negative (-) batteriterminalen.
- Installer låseringen og O-ringen på enden av strømkabelen.
- Koble strømkabelen til enheten ved å vri låseringen med klokken.

## Koble GRID til maritimt nettverk fra Garmin

GRID er ikke kompatibel med kartplottere fra Garmin som er utgitt før GPSMAP 8000-serien og GPSMAP 8500.

Du trenger ikke å koble GRID direkte til enheten som du planlegger å kontrollere med GRID. Den kan tilordnes til en hvilken som helst kompatibel enhet som er koblet til samme maritime nettverk fra Garmin.

- Koble GRID til en enhet fra Garmin på det maritime nettverket fra Garmin ved hjelp av en kabel for maritimt nettverk fra Garmin.
- Når alle enhetene i det maritime nettverket fra Garmin er installert, bruker du programvaren for å tilordne GRID til en kompatibel enhet fra Garmin.

## Spesifikasjoner for GRID

Spesifikasjon	Mål
Mål (B × H × D)	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> × 6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> tommer (77 × 174,8 × 60 mm)
Vekt	9,1 oz (258 g)
Temperaturområde	Fra 5 til 158 °F (fra -15 til 70 °C)
Materiale	Fullstendig tett, støtsikker plast, vannrett i henhold til IEC 60529 IPX7
Inngangseffekt	10–35 VDC
Sikring	7,5 A, 42 V hurtigsikring
Maksimalt strømforbruk på 10 VDC	2,8 W
Vanlig strømforbruk på 12 VDC	100 mA
Maksimalt strømforbruk på 12 VDC	280 mA
Trygg avstand fra et kompass	14 tommer (356 mm)

## GPSMAP® 8500 GRID™ Installationsinstruksjoner

Med GRID enheten kan du styre en kompatibel Garmin enhet ansluten til samme Garmin marina nätverk med en joystick og knappar utøver pekskärmen, om tillämpligt. GRID enheten är inte kompatibel med Garmin plottrar som tillverkats före GPSMAP 8000- och GPSMAP 8500-serierna.

## Viktig säkerhetsinformation

### ⚠ VARNING

I guiden Viktig säkerhets- och produktinformation, som medföljer i produktförpackningen, finns viktig information och produktvarningar.

När du ansluter strømkabeln ska du inte ta bort den kabelmonterade säkringshållaren. Det är viktigt att rätt säkring är på plats för att förhindra skador på personer och på produkten, orsakade av eldsvåda eller överhetning. Se produktspecificationerna. Om du ansluter strømkabeln utan rätt säkring gäller inte heller garantin.

### ⚠ VARNING

Använd alltid skyddsglasögon, hörselskydd och andningsskydd när du borrar, skär eller slipar.

### MEDDELANDE

Kontrollera alltid vad som finns bakom ytan som du ska borra eller skära i.

## Registrera enheten

Hjälp oss att hjälpa dig på ett bättre sätt genom att fylla i vår onlineregistrering redan i dag.

- Gå till <http://my.garmin.com>.
- Spara inköpskvittot, i original eller kopia, på ett säkert ställe.

## Kontakta Garmins produktsupport

- Gå till [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) och klicka på **Contact Support** för att få lokal supportinformation.
- I USA ringer du (913) 397 8200 eller (800) 800 1020.
- I Storbritannien ringer du 0808 2380000.
- I Europa ringer du +44 (0) 870 8501241.

## Verktyg som behövs

- Borrmaskin och borrar
- Kryssmejsel nr 2
- Marint tättningsmedel
- Figursåg
- Fil och sandpapper

## Viktigt vid montering

### MEDDELANDE

Den här enheten ska monteras på en plats där den inte utsätts för extrema temperaturer eller förhållanden. Godkänt temperaturintervall för enheten framgår av produktspecificationerna. Längre tids exponering för temperaturer som överskrider de godkända värdena (vid förvaring eller användning) kan orsaka permanenta skador på enheten. Skador och följdproblem som beror på extrema temperaturer täcks inte av garantin.

Den här enheten kan monteras på instrumentbrädan eller på en annan yta med hjälp av medföljande monteringsmaterial. Tänk på följande när du väljer monteringsplats.

- Enheten ska monteras på en åtkomlig plats. Du måste enkelt kunna komma åt joysticken och knapparna för att interagera med den tilldelade navigeringsenheten.
- För att förhindra störningar från en magnetisk kompass ska enheten inte installeras närmare kompassen än det säkerhetsavstånd till kompass som anges i produktspecificationerna.
- Se till att du har tillräckligt med utrymme på installationsplatsen för att dra och ansluta kablarna.

## Montera enheten

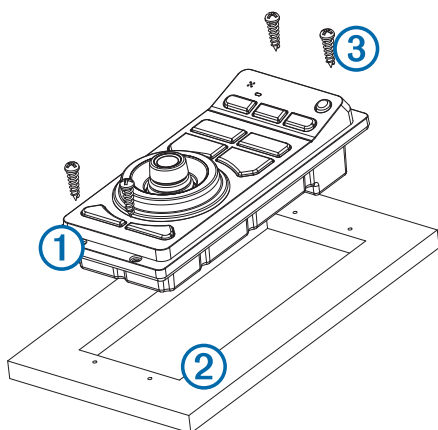
### MEDELLENDE

Var mycket noggrann när du skär ut hålet för infälld montering av enheten. Det finns endast ett begränsat utrymme mellan höljet och monteringshålen. Om hålet görs för stort kan det påverka enhetens stabilitet efter monteringen.

Om du monterar fästet på glasfiber rekommenderar vi att du använder en försänkingsborrspets och borrar en avståndsförsänkning genom bara det översta geltäcksskiktet. På så sätt undviker du sprickor i geltäcksskiktet när skruvarna dras åt.

Mallen och monteringsmaterialet som medföljer kan användas till att montera enheten på utvald plats.

- 1 Beskär mallen för infälld montering och se till att den passar på platsen där du vill montera enheten.
- 2 Ta bort skyddstejpen från baksidan av mallen och placera den på platsen där du vill montera enheten.
- 3 Förbered monteringsytan för utskärning genom att borra ett eller flera hål vid hörnen innanför linjen på mallen. Använd en borrspets på  $7/16$  tum (11 mm).
- 4 Såga ut monteringsytan med en figursåg längs med insidan av linjen på mallen.
- 5 Placera enheten i utskärningen för att testa passformen.
- 6 Fila och sandpappra utskärningens kanter till rätt storlek vid behov.
- 7 När enheten ① har passats in i utskärningen måste du se till att monteringshålen på enheten ligger i linje med rikthålen ② på mallen.



- 8 Om monteringshålen på enheten inte ligger i linje ska de nya hålplaceringarna märkas upp.
- 9 Borra rikthålen med antingen en borrspets på  $3/32$  tum (2,5 mm) eller en borrspets som är lämplig för monteringsytan.
- 10 Ta bort mallen från monteringsytan.
- 11 Om du inte kan komma åt enhetens baksida när den har monterats, måste du ansluta alla nödvändiga kablar till enheten innan du placerar den i utskärningen.
- 12 Placera enheten i utskärningen.
- 13 Fäst enheten på monteringsytan med de medföljande skruvarna ③.
- 14 Installera dekorationsringen genom att snäppa den på plats runt kanten på enheten.

## Om anslutningar och kablar

- För enklare kabeldragning, är strömkablarna och kablarna för Garmin marint nätverk paketerade utan att låsringarna är monterade. Dra kablarna innan du monterar låsringarna.

- Efter att ha anslutit en låsring till en kabel bör du se till att låsringen är säkert ansluten och att O-ringen är på plats så att ström- eller datoranslutningen sitter fast.
- Enheten bör anslutas till samma strömkälla som övriga enheter i samma Garmin marint nätverk. Om det inte går måste alla enheter anslutas till samma jord.

## Koppla till ström

### ⚠ VARNING

När du ansluter strömkabeln ska du inte ta bort den kabelmonterade säkringshållaren. Det är viktigt att rätt säkring är på plats för att förhindra skador på personer och på produkten, orsakade av eldsvåda eller överhettning. Se produktspecifikationerna. Om du ansluter strömkabeln utan rätt säkring gäller inte heller garantin.

- 1 Dra strömkabeln till strömkällan och till enheten.
- 2 Anslut den röda ledningen till batteriets pluspol (+) och den svarta ledningen till batteriets minuspol (-).
- 3 Installera låsringen och O-ringen i änden av strömkabeln.
- 4 Anslut strömkabeln till enheten genom att vrida låsringen medurs.

## Ansluta GRID till Garmin marint nätverk

GRID är inte kompatibel med Garmin plottrar som tillverkats före GPSMAP 8000- och GPSMAP 8500-serien.

GRID behöver inte anslutas direkt till den enhet du vill styra med GRID. Den kan tilldelas valfri kompatibel enhet som är ansluten till samma Garmin marint nätverk.

- 1 Anslut GRID till en Garmin enhet i Garmin marina nätverk med en Garmin marint nätverk-kabel.
- 2 När övriga enheter i ditt Garmin marint nätverk installerats använder du programvaran till att tilldela GRID en kompatibel Garmin enhet.

## GRID-specifikationer

Specifikation	Mått
Mått (B x H x D)	$3\frac{1}{16} \times 6\frac{7}{8} \times 2\frac{3}{8}$ tum (77 x 174,8 x 60 mm)
Vikt	9,1 oz (258 g)
Temperaturområde	Från 5 till 158 °F (från -15 till 70 °C)
Material	Helt tätad, stöttålig plast, vattentät enligt IEC 60529 IPX7-normer
Ineffekt	10–35 V likström
Säkring	7,5 A, 42 V snabb respons
Maximal strömanvändning på 10 V likström	2,8 W
Typisk strömförbrukning på 12 V likström	100 mA
Maximal strömförbrukning 12 V likström	280 mA
Säkerhetsavstånd till kompass	14 tum (356 mm)

## Instrukcja instalacji plotera nawigacyjnego GPSMAP® 8500 GRID™

Urządzenie GRID umożliwia sterowanie zgodnym urządzeniem Garmin podłączonym do tej samej sieci Garmin Marine Network przy użyciu ekranu dotykowego oraz dodatkowo joysticka i przycisków (jeśli mają zastosowanie). Urządzenie GRID nie jest zgodne z ploterami nawigacyjnymi Garmin w wersji wcześniejszej niż seria GPSMAP 8000 i GPSMAP 8500.



## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Nie wolno zdejmować wbudowanego uchwytu bezpiecznika z przewodu zasilającego w przypadku podłączenia przewodu zasilającego. Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia produktu wskutek pożaru lub przegrzania, musi być zastosowany odpowiedni bezpiecznik wskazany w specyfikacji produktu. Oprócz tego podłączenie przewodu zasilającego bez zastosowanego odpowiedniego bezpiecznika spowoduje unieważnienie gwarancji na produkt.

### ⚠ PRZESTROGA

Podczas wiercenia, cięcia lub szlifowania należy zawsze nosić okulary ochronne, ochronniki słuchu i maskę przeciwpyłową.

### UWAGA

Podczas wiercenia i wycinania należy zawsze sprawdzić, co znajduje się po drugiej stronie obrabianej powierzchni.

## Rejestrowanie urządzenia

Pomóż nam jeszcze sprawniej udzielać Tobie pomocy i jak najszybciej zarejestruj swoje urządzenie przez Internet.

- Odwiedź stronę <http://my.garmin.com>.
- Pamiętaj o konieczności zachowania oryginalnego dowodu zakupu (względnie jego kserokopii) i umieszczenia go w bezpiecznym miejscu.

## Kontakt z działem pomocy technicznej firmy Garmin

- Odwiedź stronę [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) i kliknij opcję **Contact Support**, aby uzyskać informacje o pomocy technicznej dostępnej w poszczególnych krajach.
- Jeśli znajdujesz się w USA, zadzwoń pod numer (913) 397 8200 lub (800) 800 1020.
- Jeśli znajdujesz się w Wielkiej Brytanii, zadzwoń pod numer 0808 2380000.
- Jeśli znajdujesz się w Europie, zadzwoń pod numer +44 (0) 870 8501241.

## Niezbędne narzędzia

- Wiertarka i wiertła
- Wkrętak krzyżowy nr 2
- Środek uszczelniający do zastosowań morskich
- Wyrzynarka
- Pilnik i papier ścierny

## Uwagi dotyczące montażu

### UWAGA

Urządzenie należy zamontować w miejscu, które nie jest narażone na działanie wysokich temperatur lub ekstremalnych warunków. Zakres temperatur dla tego urządzenia jest podany w danych technicznych produktu. Długotrwałe wystawianie urządzenia na działanie temperatur spoza tego zakresu (dotyczy przechowywania i użytkowania) może spowodować uszkodzenie urządzenia. Uszkodzenia spowodowane działaniem wysokich temperatur i powiązane konsekwencje nie są objęte gwarancją.

To urządzenie można zamontować przy użyciu dołączonego osprzętu na desce rozdzielczej lub na innej powierzchni. Wybierając miejsce montażu, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie.

- Urządzenie należy zamontować w dostępnym miejscu. Joystick i przyciski muszą być łatwo dostępne, aby móc obsługiwać przypisane urządzenie nawigacyjne.
- Aby uniknąć zakłóceń kompasu magnetycznego, urządzenia nie należy instalować w odległości mniejszej niż bezpieczny dystans dla kompasu podany w danych technicznych produktu.
- Miejsce musi umożliwiać doprowadzenie i podłączenie przewodów.

## Montowanie urządzenia

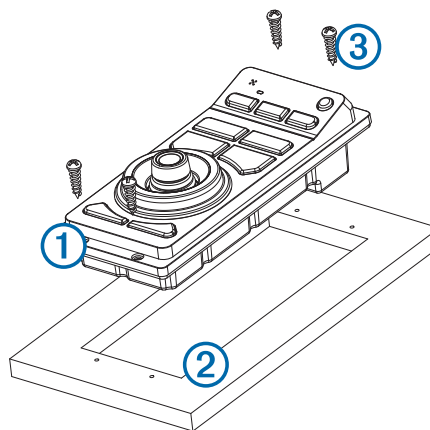
### UWAGA

Należy zachować ostrożność podczas wycinania otworu w celu płaskiego montażu urządzenia. Między obudową a otworami montażowymi istnieje niewielki odstęp, a wycięcie zbyt dużego otworu może spowodować problemy ze stabilnością urządzenia po jego zamontowaniu.

W przypadku montażu wspornika na włóknie szklanym przy użyciu śrub zalecane jest użycie wiertła z pogłębiaczem stożkowym do nawiercenia otworów przejściowych tylko w górnej warstwie żelkotu. Pozwoli to uniknąć popękania warstwy żelkotu po dokręceniu śrub.

Dostarczony szablon i osprzęt umożliwiają montaż urządzenia w wybranym miejscu.

- 1 Przytnij szablon i upewnij się, że pasuje do miejsca, w którym chcesz wykonać montaż urządzenia.
- 2 Odklej warstwę ochronną z tyłu szablonu i przyklej go w miejscu, w którym chcesz zamontować urządzenie.
- 3 Używając wiertła o średnicy  $7/16$  cala (11 mm) wywierć jeden lub więcej otworów w rogach linii ciągłej na szablonie, aby przygotować się do wycinania powierzchni montażowej.
- 4 Za pomocą wyrzynarki przetnij powierzchnię montażową wzdłuż wewnętrznej krawędzi linii ciągłej oznaczonej na szablonie.
- 5 Umieść urządzenie w wycięciu, aby sprawdzić dopasowanie.
- 6 W razie potrzeby skorzystaj z pilnika i papieru ściernego w celu dostosowania rozmiaru wycięcia.
- 7 Po dopasowaniu urządzenia ① do wycięcia upewnij się, że otwory montażowe urządzenia są wyrównane z otworami prowadzącymi ② na szablonie.



- 8 Jeśli otwory montażowe urządzenia nie są wyrównane, zaznacz nowe położenie otworów prowadzących.
- 9 Wywierć otwory prowadzące, korzystając z wiertła o średnicy  $3/32$  cala (2,5 mm) lub wiertła właściwego dla powierzchni montażowej.

10 Usuń szablon z powierzchni montażowej.

11 Jeśli po zamontowaniu urządzenia nie będzie można uzyskać dostępu do jego tylnej części, podłącz wszystkie niezbędne kable do urządzenia przed umieszczeniem go w wycięciu.

12 Umieść urządzenie w wycięciu.

13 Przymocuj urządzenie do powierzchni montażowej przy użyciu dostarczonych wkrętów ③.

14 Zamocuj ramkę dekoracyjną, zatraskując ją wokół krawędzi urządzenia.

## Uwagi dotyczące przewodów i połączeń

- Aby ułatwić doprowadzenie, przewody zasilający i sieci Garmin Marine Network zostały dołączone bez zainstalowanych kółek blokujących. Należy doprowadzić kable przed zainstalowaniem kółek blokujących.
- Po podłączeniu kółka blokującego do przewodu należy upewnić się, że kółko blokujące jest prawidłowo podłączone, a także że obecna jest okrągła uszczelka w celu zapewnienia bezpieczeństwa połączenia zasilania lub danych.
- Urządzenie powinno być podłączone do tego samego źródła zasilania co inne urządzenia należące do tej samej sieci Garmin Marine Network. Jeśli nie jest to możliwe, wszystkie urządzenia należy podłączyć do tego samego uziemienia.

## Podłączanie zasilania

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno zdejmować wbudowanego uchwytu bezpiecznika z przewodu zasilającego w przypadku podłączania przewodu zasilającego. Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia produktu wskutek pożaru lub przegrzania, musi być zastosowany odpowiedni bezpiecznik wskazany w specyfikacji produktu. Oprócz tego podłączenie przewodu zasilającego bez zastosowanego odpowiedniego bezpiecznika spowoduje unieważnienie gwarancji na produkt.

- Poprowadź przewód zasilający do źródła zasilania i urządzenia.
- Podłącz czerwony przewód do dodatniego (+) zacisku akumulatora, a czarny przewód do ujemnego (-) zacisku akumulatora.
- Zamocuj kółko blokujące i okrągłą uszczelkę na końcu przewodu zasilającego.
- Podłącz przewód zasilający do urządzenia poprzez obrócenie kółka blokującego w prawo.

## Podłączanie urządzenia GRID do sieci Garmin Marine Network

Urządzenie GRID nie jest zgodne z ploterami nawigacyjnymi Garmin w wersji wcześniejszej niż seria GPSMAP 8000 i GPSMAP 8500.

Urządzenia GRID nie trzeba podłączać bezpośrednio do urządzenia, które ma być sterowane za pośrednictwem urządzenia GRID. Urządzenie może zostać przypisane do dowolnego zgodnego urządzenia podłączonego do tej samej sieci Garmin Marine Network.

- Podłącz urządzenie GRID do urządzenia firmy Garmin należącego do sieci Garmin Marine Network, korzystając z przewodu Garmin Marine Network.
- Po zainstalowaniu reszty urządzeń w ramach sieci Garmin Marine Network należy użyć oprogramowania do przypisania urządzenia GRID do zgodnego urządzenia firmy Garmin.

## Dane techniczne urządzenia GRID

Dane techniczne	Wielkość
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> × 6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> cala (77 × 174,8 × 60 mm)
Masa	9,1 uncji (258 g)
Zakres temperatur	Od 5°F do 158°F (od -15°C do 70°C)
Materiał	W pełni uszczelniony, bardzo odporny na uderzenia plastik, wodoodporny według normy IEC 60529-IPX7
Moc wejściowa	10–35 V DC
Bezpiecznik	7,5 A, 42 V szybkodziałający
Maks. zużycie energii przy 10 V DC	2,8 W
Typowy pobór prądu przy 12 V DC	100 mA
Maks. pobór prądu przy 12 V DC	280 mA
Bezpieczny dystans dla kompasu	14 cali (356 mm)

## Pokyny k instalaci zařízení GPSMAP® 8500 GRID™

Zařízení GRID umožňuje ovládat kompatibilní zařízení Garmin připojená k námořní síti Garmin ovládací páčkou joystick a tlačítka a také pomocí dotykové obrazovky, je-li k dispozici. Zařízení GRID není kompatibilní s námořními plottery Garmin před řadou GPSMAP 8000 a GPSMAP 8500.

## Důležité bezpečnostní informace

### ⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si leták Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu vložený v obalu s výrobkem. Obsahuje varování a další důležité informace.

Při připojování napájecího kabelu neodstraňujte držák kabelové pojistky. Z důvodu zabránění možnému zranění nebo poškození produktu v důsledku požáru nebo přehřátí musí být na místě příslušná pojistka uvedená v technických údajích produktu. Navíc připojením napájecího kabelu bez vložení příslušné pojistky dojde ke zneplatnění záruky produktu.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Při vrtání, řezání nebo pískování mějte vždy nasazeny ochranné brýle a použijte ochranu uší a protiprachovou masku.

### POZNÁMKA

Při vrtání nebo řezání vždy zkontrolujte, co je na druhé straně povrchu.

## Registrace zařízení

Pokud vyplníte online registrační formulář ještě dnes, získáte přístup k rozsáhlejší úrovni podpory.

- Přejděte na webovou stránku <http://my.garmin.com>.
- uschovejte originál účtenky nebo její fotokopii na bezpečném místě.

## Kontaktování zákaznické podpory společnosti Garmin

- Navštivte webovou stránku [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) a klikněte na možnost **Contact Support (Kontaktovat podporu)** pro podporu ve vaší zemi.
- Na území USA volejte na číslo (913) 397.8200 nebo (800) 800.1020.
- Na území Velké Británie volejte na číslo 0808 2380000.

- V Evropě volejte na číslo +44 (0) 870.8501241.

## Potřebné nástroje

- Vrtačka a spirálové vrtáky
- Šroubovák Phillips #2
- Tmel pro lodě
- Vykrúžovačka
- Pilník a smirkový papír

## Co je třeba vzít v úvahu při montáži

### POZNÁMKA

Toto zařízení by mělo být namontováno v místě, kde nebude vystaveno extrémním teplotám či podmínkám. Teplotní rozsah pro toto zařízení je uveden ve specifikacích produktu. Delší vystavení teplotám překračujícím stanovený teplotní rozsah při skladování nebo za provozních podmínek může způsobit poruchu zařízení. Poškození způsobené extrémními teplotami a související následky nebudou pokryty zárukou.

Toto zařízení lze instalovat na palubní desku nebo jiný povrch pomocí dodaného instalačního materiálu. Při výběru místa montáže vezměte v úvahu tyto skutečnosti.

- Toto zařízení by mělo být nainstalováno na snadno přístupném místě. Je třeba zajistit snadný přístup k ovládací páčce joysticku a tlačítkům pro interakci s přirazeným navigačním zařízením.
- Aby nedošlo k rušení s magnetickým kompasem, nemělo by být zařízení instalováno blíže ke kompasu, než je bezpečná vzdálenost od kompasu uvedená v technických údajích produktu.
- Místo musí poskytovat dostatek prostoru pro pokládání a připojení kabelů.

### Instalace zařízení

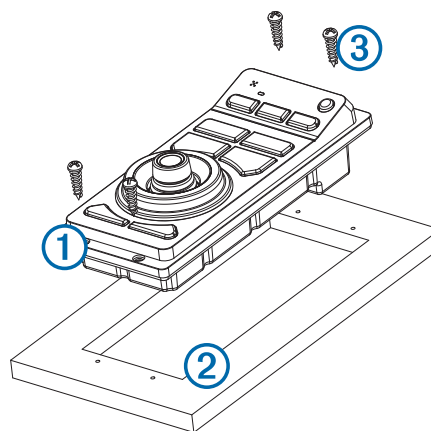
#### POZNÁMKA

Při řezání otvoru pro zapuštěnou montáž zařízení dávejte pozor. Mezi pouzdrem a montážními otvory je jen malá mezera a vyřezání příliš velkých otvorů může narušit stabilitu zařízení po montáži.

Pokud montujete držák do skelné vaty pomocí šroubů, doporučuje se použít trochu zahlobení na vyvrtání válcového zahlobení mezery pouze skrz horní vrstvu pryskyřičného povlaku. To pomůže zabránit popraskání vrstvy pryskyřičného povlaku při utahování šroubů.

Dodanou šablonu a instalační materiál lze použít k montáži zařízení na vybraném místě.

- 1 Seřízněte šablonu pro zapuštěnou montáž a ujistěte se, že se hodí na místo, kde chcete namontovat zařízení.
- 2 Odstraňte ochrannou vrstvu ze zadní strany šablony a přilepte ji na místo, kde chcete namontovat zařízení.
- 3 Pomocí vrtáku o velikosti  $7/16$  palců (11 mm) vyvrtajte jeden nebo více otvorů uvnitř rohů plně čáry na šabloně a připravte montážní plochu na řezání.
- 4 Pomocí vykrúžovačky vyřízněte montážní plochu podél vnitřní plně čáry označené na šabloně.
- 5 Umístěte zařízení do výřezu a ověřte, zda má výřez vyhovující velikost.
- 6 V případě potřeby lépe přizpůsobte velikost výřezu pomocí pilníku a smirkového papíru.
- 7 Jakmile zařízení ① zapadne do výřezu, zkontrolujte, zda jsou montážní otvory na zařízení zarovnané s pilotními otvory ② na šabloně.



- 8 Pokud nejsou montážní otvory na zařízení zarovnané, označte místa pro nové pilotní otvory.
- 9 Pomocí vrtáku o velikosti  $3/32$  palců (2,5 mm) nebo vrtáku vhodného pro příslušný montážní povrch vyvrtajte pilotní otvory.
- 10 Odstraňte šablonu z montážní plochy.
- 11 Pokud po montáži nebudete mít přístup k zadní straně zařízení, připojte k zařízení všechny potřebné kabely ještě před vložením zařízení do výřezu.
- 12 Vložte zařízení do výřezu.
- 13 Upevněte zařízení na montážní ploše pomocí přiložených šroubů ③.
- 14 Nainstalujte ozdobný rámeček zaklapnutím na místo okolo okrajů zařízení.

## Co je třeba vzít v úvahu při připojení kabelů

- Aby bylo pokládání kabelů snazší, dodává se napájecí kabel a kabel námořní sítě Garmin bez nainstalovaných pojistných kroužků. Kabely je třeba položit před instalací pojistných kroužků.
- Jakmile je na kabel nainstalován pojistný kroužek, měli byste zkontrolovat, zda je pevně připojen a zda je O-kroužek na svém místě, aby bylo připojení k napájení či datové připojení bezpečné.
- Zařízení by mělo být připojeno ke stejnému zdroji napájení jako ostatní zařízení ve stejné námořní síti Garmin. Pokud to není možné, je nutné připojit všechna zařízení ke stejnému uzemnění.

### Připojení k napájení

#### ⚠ VAROVÁNÍ

Při připojování napájecího kabelu neodstraňujte držák kabelové pojistky. Z důvodu zabránění možnému zranění nebo poškození produktu v důsledku požáru nebo přehřátí musí být na místě příslušná pojistka uvedená v technických údajích produktu. Navíc připojením napájecího kabelu bez vložení příslušné pojistky dojde ke zneplatnění záruky produktu.

- 1 Veďte napájecí kabel ke zdroji napájení a k zařízení.
- 2 Připojte červený vodič ke kladnému (+) vývodu baterie a připojte černý vodič k zápornému (-) vývodu baterie.
- 3 Nainstalujte pojistný kroužek a O-kroužek na konec napájecího kabelu.
- 4 Připojte napájecí kabel k zařízení otočením pojistného kroužku po směru hodinových ručiček.

### Připojení zařízení GRID k námořní síti Garmin

Zařízení GRID není kompatibilní s námořními plottery Garmin před řadou GPSMAP 8000 a GPSMAP 8500.

Заřízení GRID není nutné připojit přímo k zařízením, které chcete pomocí tohoto zařízení GRID ovládat. Lze ji přiřadit jakémukoli kompatibilnímu zařízení připojenému k stejné námořní síti Garmin.

- 1 Připojte zařízení GRID k zařízení Garmin v námořní síti Garmin pomocí kabelu námořní sítě Garmin.
- 2 Po nainstalování ostatních zařízení v námořní síti Garmin přiřadte zařízení GRID kompatibilnímu zařízení Garmin.

## Technické údaje GRID

Technické údaje	Měření
Rozměry (Š×V×H)	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> × 6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> palců (77 × 174,8 × 60 mm)
Hmotnost	9,1 unci (258 g)
Rozsah teplot	Od 5° do 158 °F (od -15° do 70 °C)
Materiál	Plně utěsněné, nárazuvzdorné plasty, odolné proti vodě podle normy IEC 60529 IPX7
Vstupní napájení	10–35 V stejnosměrné
Pojistka	7,5 A, 42 V rychlá
Maximální spotřeba napájení při 10 V stejnosměrné	2,8 W
Typický odběr proudu při 12 V stejnosměrné	100 mA
Maximální odběr proudu při 12 V stejnosměrné	280 mA
Bezpečná vzdálenost od kompasu	14 palců (356 mm)

## Инструкции по установке системы GPSMAP® 8500 GRID™

Устройство GRID позволяет управлять совместимым устройством Garmin, подключенным к той же морской сети Garmin, при помощи джойстика и кнопок (в дополнение к сенсорному экрану, если применимо). Устройство GRID не совместимо с картплоттерами Garmin с номерами серии ниже GPSMAP 8000 и GPSMAP 8500.

### Правила техники безопасности

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Сведения о безопасности и другую важную информацию см. в руководстве Правила техники безопасности и сведения об изделии, которое находится в упаковке изделия.

При подключении кабеля питания не извлекайте встроенный держатель предохранителя. Во избежание получения травм или повреждения устройства в результате пожара или перегрева необходимо, чтобы был установлен соответствующий предохранитель, как указано в товарных характеристиках продукта. Кроме того, при подключении кабеля питания без соответствующего предохранителя гарантия продукта будет утрачена.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Во время операций сверления, резки или шлифовки надевайте защитные очки, беруши и респиратор.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При сверлении или резке поверхности всегда проверяйте ее противоположную сторону.

## Регистрация устройства

Для получения более качественного обслуживания и поддержки зарегистрируйте устройство на нашем веб-сайте.

- Перейдите по адресу <http://my.garmin.com>.
- Храните чек или его копию в надежном месте.

## Обращение в Службу поддержки Garmin

- Для получения поддержки в вашей стране перейдите на веб-сайт [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) и нажмите ссылку **Contact Support**.
- Для США: позвоните по номеру (913) 397-8200 или (800) 800-1020.
- Для Великобритании: позвоните по номеру 0808-238-0000.
- Для Европы: позвоните по номеру +44 (0) 870-850-1241.

## Необходимые инструменты

- Дрель и сверла
- Отвертка Phillips №2
- Морской герметик
- Лобзик
- Напильник и наждачная бумага

## Информация об установке устройства

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Данное устройство должно быть закреплено на участке, защищенном от воздействия экстремальных условий и температур. Допустимый диапазон температур для данного устройства указан в спецификациях продукта. Продолжительное хранение или использование устройства в условиях с температурой за пределами допустимого диапазона может привести к его повреждению. Повреждения, связанные с воздействием экстремальных температур, и вытекающие из этого последствия не попадают под условия гарантии.

Данное устройство можно установить в приборную панель или на другую поверхность при помощи входящего в комплект крепежа. При выборе места для установки соблюдайте следующие рекомендации.

- Устройство должно быть установлено в пределах досягаемости. Для работы с выбранным навигационным устройством пользователь должен иметь свободный и быстрый доступ к джойстику и кнопкам.
- Во избежание возникновения помех для магнитного компаса расстояние от него до устройства чтения карт памяти не должно быть меньше указанного в технических характеристиках.
- Место расположения должно обеспечивать свободный доступ для работы и подключения кабелей.

### Установка устройства

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

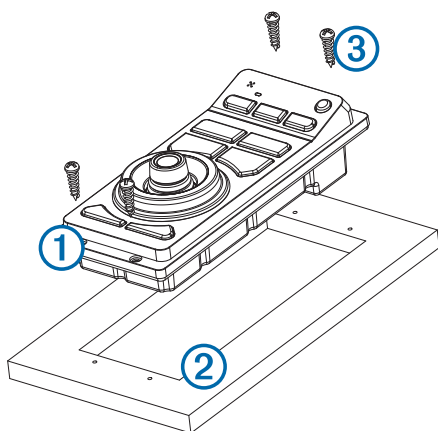
Будьте осторожны, вырезая отверстие для установки устройства заподлицо. Между корпусом и крепежными отверстиями существует маленький зазор, поэтому слишком крупное отверстие может негативно сказаться на устойчивости установленного устройства.

При креплении кронштейна к фиброгласовому основанию с помощью винтов рекомендуется применять зенкеры для расточки только верхнего отделочного слоя из геля. Это позволит предотвратить появление трещин на верхнем отделочном слое при затягивании винтов.



Для установки устройства в выбранном месте можно использовать трафарет и крепеж, входящие в комплект.

- 1 Обрежьте трафарет и убедитесь, что он помещается в планируемое место установки устройства.
- 2 Снимите защитную пленку с задней стороны трафарета и прикрепите его к месту установки устройства.
- 3 Сверлом диаметром  $7/16$  д. (11 мм) просверлите одно или несколько отверстий с внутренней стороны в уголках фигуры, обозначенной на трафарете жирной линией, чтобы подготовить поверхность к резке.
- 4 Лобзиком вырежьте в поверхности прорезь вдоль фигуры, обозначенной на трафарете жирной линией.
- 5 Чтобы проверить, подходит ли сделанная прорезь, поместите в него устройство.
- 6 При необходимости доработайте прорезь при помощи напильника и наждачной бумаги.
- 7 Если устройство ① входит в прорезь, убедитесь, что крепежные отверстия на устройстве совпадают с направляющими отверстиями ② на трафарете.



- 8 Если они не совпадают, отметьте новые места расположения направляющих отверстий.
- 9 Сверлом диаметром  $3/32$  д. (2,5 мм) или другим сверлом, подходящим для данной поверхности, просверлите направляющие отверстия.
- 10 Снимите трафарет с поверхности для установки.
- 11 Если после крепления устройства его задняя часть будет недоступна, перед установкой устройства в прорезь подключите все нужные кабели.
- 12 Поместите устройство в прорезь.
- 13 Закрепите устройство на поверхности винтами ③ из комплекта поставки.
- 14 Поместите декоративную накладку поверх устройства и надавите на нее до щелчка.

## Информация о подключении и кабелях

- Для упрощения процедуры прокладки кабель питания и кабели морской сети Garmin поставляются без установленных стопорных колец. Устанавливать стопорные кольца следует только после прокладки кабелей.
- Установив на кабель стопорное кольцо, убедитесь, что оно надежно закреплено, и обязательно установите уплотнительное кольцо, чтобы предотвратить перебои в подаче питания и передаче данных.
- Устройство должно быть подключено к тому же источнику питания, что и другие устройства в той же морской сети Garmin. Если это невозможно, все устройства должны быть подключены к одному и тому же заземлению.

## Подключение к источнику питания

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

При подключении кабеля питания не извлекайте встроенный держатель предохранителя. Во избежание получения травм или повреждения устройства в результате пожара или перегрева необходимо, чтобы был установлен соответствующий предохранитель, как указано в товарных характеристиках продукта. Кроме того, при подключении кабеля питания без соответствующего предохранителя гарантия продукта будет утрачена.

- 1 Проложите кабель питания от источника питания к устройству.
- 2 Подключите красный провод к положительному (+) полюсу аккумулятора, а черный провод — к отрицательному (-).
- 3 На конец кабеля питания установите стопорное кольцо и уплотнительное кольцо.
- 4 Подключите кабель питания к устройству, повернув стопорное кольцо по часовой стрелке.

## Подключение GRID к морской сети Garmin

Устройство GRID не совместимо с картплоттерами Garmin с номерами серии ниже GPSMAP 8000 и GPSMAP 8500.

Устройство GRID не обязательно подключать напрямую к тому устройству, которым пользователь будет управлять при помощи GRID. Его можно связать с любым совместимым устройством, подключенным к той же морской сети Garmin.

- 1 Подключите устройство GRID к устройству Garmin, входящему в морскую сеть Garmin, при помощи кабеля морской сети Garmin.
- 2 После установки остальных устройств внутри морской сети Garmin при помощи программного обеспечения свяжите GRID с совместимым устройством Garmin.

## Технические характеристики GRID

Характеристика	Значение
Размеры (Ш×В×Г)	$3\frac{1}{16} \times 6\frac{7}{8} \times 2\frac{3}{8}$ д. (77 × 174,8 × 60 мм)
Вес	9,1 унц. (258 г)
Диапазон температур	От 5° до 158°F (от -15° до 70°C)
Материал	Полная герметизация, высокопрочный пластик, водонепроницаемость в соответствии со стандартом IEC 60529 IPX7
Подводимое питание	10–35 В пост. тока
Предохранитель	7,5 А, 42 В (быстродействующий)
Максимальная потребляемая мощность при 10 В пост. тока	2,8 Вт
Номинальный потребляемый ток при 12 В пост. тока	100 мА
Максимальный потребляемый ток при 12 В пост. тока	280 мА
Безопасное расстояние от компаса	14 д. (356 мм)

## GPSMAP® 8500 GRID™ upute za montažu

Uređaj GRID omogućuje vam upravljanje kompatibilnim Garmin uređajem priključenim na istu Garmin pomorsku mrežu putem upravljačke palice i gumba uz zaslon osjetljiv na dodir, ako je

dostupno. Uređaj GRID ne podržava Garmin uređaje za iscrtaavanje starije od serije GPSMAP 8000 GPSMAP 8500.

## Važne sigurnosne informacije

### ⚠ UPOZORENJE

U kutiji proizvoda potražite list Važni podaci o sigurnosti i proizvodu koji sadrži upozorenja i druge važne informacije.

Prilikom priključivanja kabela napajanja nemojte ukloniti nosač osigurača. Kako bi se spriječila mogućnost ozljede ili oštećenja proizvoda uslijed pregrijavanja ili požara, odgovarajući osigurač mora biti na svom mjestu naznačenom u specifikacijama proizvoda. Osim toga, priključivanje kabela napajanja dok se odgovarajući osigurač ne nalazi na svom mjestu prouzročit će gubitak jamstvenih prava.

### ⚠ OPREZ

Tijekom bušenja, rezanja ili brušenja uvijek nosite zaštitne naočale, štitičnike za uši i masku protiv prašine.

### OBAVIJEST

Pri bušenju ili rezanju uvijek provjerite što se nalazi s druge strane površine.

## Registriranje uređaja

Pomozite nam da vam ponudimo bolju uslugu ispunjavanjem online registracije.

- Idite na <http://my.garmin.com>.
- Pospremite originalni račun ili fotokopiju na sigurno mjesto.

## Kontaktiranje službe za korisničku podršku tvrtke Garmin

- Idite na [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) i pritisnite **Contact Support** za podršku unutar države.
- U SAD-u nazovite (913) 397.8200 ili (800) 800.1020.
- U Ujedinjenom Kraljevstvu nazovite 0808 2380000.
- U Europi nazovite +44 (0) 870.8501241.

## Potrebni alati

- Bušilica i nastavci za bušenje
- Križni odvijač broj 2
- Brtvilo za plovila
- Ubodna pila
- Turpija i brusni papir

## Preporuke za montažu

### OBAVIJEST

Ovaj se uređaj treba montirati na lokaciji koja nije izložena ekstremnim temperaturama ili uvjetima. Temperaturni raspon ovog uređaja naveden je u specifikacijama proizvoda. Dulje izlaganje temperatura izvan navedenog temperaturnog raspona, tijekom skladištenja ili upotrebe, može uzrokovati kvar uređaja. Jamstvo ne pokriva oštećenja od ekstremne temperature i vezane posljedice.

Ova uređaj može se montirati na upravljačku ploču i na površinu pomoću isporučениh dijelova. Kada odabirete lokaciju za montažu, uzmite u obzir sljedeće preporuke.

- Uređaj treba montirati na dostupno mjesto. Upravljačka palica i gumbi moraju biti lako dostupni kako biste mogli komunicirati s dodijeljenim navigacijskim uređajem.
- Kako magnetski kompas ne bi ometao uređaj, ne smijete ga postaviti na lokaciju koja je magnetskom kompasu bliža od sigurne udaljenosti od kompasa navedene u specifikacijama proizvoda.

- Lokacija mora omogućiti provođenje i priključivanje svih kabela.

## Montaža uređaja

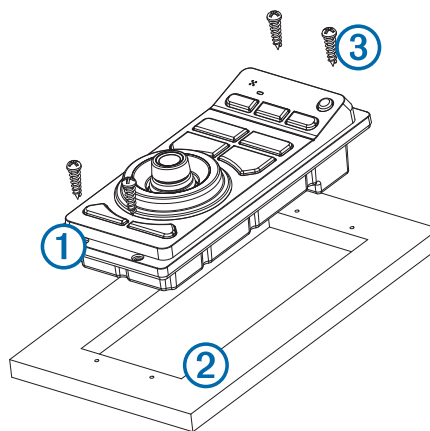
### OBAVIJEST

Pazite pri rezanju otvora za ugradbenu montažu uređaja. Nema puno mjesta između kućišta i otvora za montažu te biste izrezivanjem prevelikog otvora mogli narušiti stabilnost uređaja nakon montaže.

Ako na stakloplastiku montirate nosač s vijcima, preporučuje se korištenje nastavka za bušenje kojim se gornji dio rupe proširuje radi upuštanja glave vijka samo do gornjeg sloja gelcoata. Time se sprječavaju napukline u sloju gelcoata prilikom pričvršćavanja vijaka.

Isporučena šablona i dijelovi mogu se iskoristiti za montiranje uređaja na odabranu lokaciju.

- 1 Izrežite šablonu za ugradbenu montažu tako da se može umetnuti na mjesto na koje želite montirati uređaj.
- 2 Uklonite zaštitnu traku sa stražnje strane šablone i zalijepite je na lokaciju na koju želite montirati uređaj.
- 3 Pomoću svrdla za bušilicu od  $\frac{7}{16}$  in (11 mm) izbušite jednu ili više rupa u kutovima čvrste trake šablone kako biste površinu za montiranje pripremili za rezanje.
- 4 Ubodnom pilom izrežite površinu za montiranje s unutrašnje strane čvrste trake označene na šabloni.
- 5 Provjerite možete li umetnuti uređaj u izrezanu šablonu.
- 6 Po potrebi, pomoću turpije ili brusnog papira prilagodite veličinu izrezane šablone.
- 7 Kad uređaj ① ispravno sjedne u otvor, provjerite jesu li rupe za montažu na uređaju poravnate s rupama ② na šabloni.



- 8 Ako nije moguće poravnati te rupe s rupama za montažu na uređaju, označite nova mjesta za rupe.
- 9 Pomoću svrdla za bušilicu od  $\frac{3}{32}$  in (2,5 mm), ili odgovarajućeg svrdla za tu površinu, izbušite rupe.
- 10 Maknite šablonu s površine za montiranje.
- 11 Ako nećete imati pristup stražnjoj strani uređaja nakon što ga montirate, priključite sve potrebne kabele u uređaj prije negoli ga smjestite u izrezanu šablonu.
- 12 Postavite uređaj u izrezanu šablonu.
- 13 Pričvrstite uređaj za površinu za montiranje pomoću uključenih vijaka ③.
- 14 Postavite ukrasnu masku i pritisnite je tako da sjedne na mjesto oko rubova uređaja.

## Preporuke za priključke i kabele

- Za lakše provođenje kabela, kabel za napajanje i Garmin kabel pomorske mreže pakirani su bez prstenova za

zabavljivanje. Kabele trebate sprovesti prije postavljanja prstenova za zabavljivanje.

- Nakon postavljanja prstena za zabavljivanje na kabel, provjerite je li prsten čvrsto spojen i da je o-prsten na mjestu tako da kabel napajanja i podatkovni kabel budu čvrsto pričvršćeni.
- Uređaj treba priključiti na isti izvor napajanja na kojem su drugi uređaji iz iste Garmin pomorske mreže. Ako to nije moguće, sve uređaje treba priključiti na isto uzemljenje.

## Priključivanje u napajanje

### ⚠ UPOZORENJE

Prilikom priključivanja kabela napajanja nemojte ukloniti nosač osigurača. Kako bi se spriječila mogućnost ozljede ili oštećenja proizvoda uslijed pregrijavanja ili požara, odgovarajući osigurač mora biti na svom mjestu naznačenom u specifikacijama proizvoda. Osim toga, priključivanje kabela napajanja dok se odgovarajući osigurač ne nalazi na svom mjestu prouzročit će gubitak jamstvenih prava.

- 1 Sprovedite kabel napajanja od izvora napajanja do uređaja.
- 2 Crvenu žicu povežite s pozitivnim polom baterije (+), a crnu žicu povežite s negativnim polom baterije (-).
- 3 Na kraj kabela napajanja postavite prsten za zabavljivanje i o-prsten.
- 4 Priključite kabel napajanja u uređaj okrećući prsten za zabavljivanje u smjeru kazaljki sata.

## Priključivanje uređaja GRID na Garmin pomorsku mrežu

Uređaj GRID ne podržava uređaje za iscrtavanje Garmin starije od serija GPSMAP 8000 i GPSMAP 8500.

Uređaj GRID ne mora biti priključen izravno na uređaj kojim namjeravate upravljati putem uređaja GRID. Može biti dodijeljen bilo kojem kompatibilnom uređaju priključenom na istu Garmin pomorsku mrežu.

- 1 Priključite GRID na Garmin uređaj na pomorskoj mreži Garmin putem kabela Garmin pomorske mreže.
- 2 Nakon instaliranja ostalih uređaja u pomorskoj mreži Garmin, putem softvera dodijelite GRID kompatibilnom Garmin uređaju.

## Specifikacije GRID-a

Specifikacija	Mjere
Dimenzije (Š × V × D)	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> × 6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> in (77 × 174,8 × 60 mm)
Težina	9,1 oz (258 g)
Temperaturni raspon	Od 5° do 158°F (od -15° do 70°C)
Materijal	Potpuno zabrtvljeno, plastika visoke otpornosti, vodootporno prema standardima IEC 60529 IPX7
Izvor napajanja	10–35 V DC
Osigurač	7,5 A, 42 V brzo-djelujući
Maksimalna potrošnja pri 10 V istosmjerne struje	2,8 W
Tipična potrošnja struje pri 12 V istosmjerne struje	100 mA
Maksimalna potrošnja struje pri 12 V istosmjerne struje	280 mA
Sigurna udaljenost od kompasa	14 in. (356 mm)

## GPSMAP® 8500 GRID™ 安装说明

GRID 设备允许您除了使用触摸屏 (如果适用) 之外, 还可以使用操纵杆和按钮控制连接至相同 Garmin 海洋网络的兼容 Garmin

设备。GRID 设备与早于 GPSMAP 8000 系列和 GPSMAP 8500 的 Garmin 海图仪不兼容。

## 重要安全信息

### ⚠ 警告

请参阅产品包装盒中的 重要安全和产品信息指南, 了解产品警告和其他重要信息。

连接电源线时, 请勿去除内联保险丝支架。为了防止可能出现因着火或过热导致的伤害或产品损坏, 必须按产品规格中的指示使用合适的保险丝。此外, 如果连接电源线时不使用合适的保险丝, 将失去获得相关保修的权利。

### ⚠ 当心

在钻孔、切割或研磨时总是戴上防护眼镜、护耳用具和防尘面具。

### 注意

钻孔或切割时, 始终检查表面反面的情况。

## 注册设备

立即完成我们的在线注册, 帮助我们更好地为您提供支持。

- 转至 <http://my.garmin.com>。
- 将原始销售收据或其复印件保存在安全位置。

## 联系 Garmin 产品支持

- 转至 [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support), 然后单击 **Contact Support** 以获取国内支持信息。
- 在美国, 请拨打 (913) 397.8200 或 (800) 800.1020。
- 在英国, 请拨打 0808 2380000。
- 在欧洲, 请拨打 +44 (0) 870.8501241。

## 所需工具

- 钻机和钻头
- 2 号十字螺丝刀
- 海事密封胶
- 线锯机
- 锉刀和砂纸

## 安装注意事项

### 注意

应该将此设备安装在不处于极端温度或条件下的位置中。此设备的温度范围在产品规格中列出。如果长时间处于超过指定温度范围的温度下, 对于存放和操作两种情况, 都可能导致设备发生故障。极端温度导致的损坏和相关后果不在保修服务范围内。

可以使用随附的硬件将此设备安装在仪表板或其它表面上。选择安装位置时, 请遵循以下注意事项。

- 设备应安装在可接触到的位置中。您必须能迅速接触到操纵杆和按钮, 才能与指定的导航设备互动。
- 为避免干扰磁罗盘, 设备与罗盘的距离不应小于产品规格中列出的罗盘安全距离值。
- 此位置必需有足够空间可供布线和连接电缆。

## 安装设备

### 注意

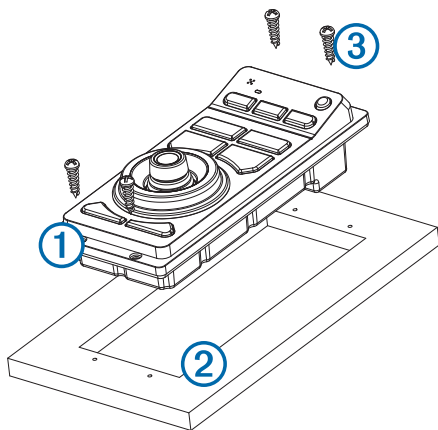
切割孔以通过嵌入方式安装设备时, 请小心。壳体与安装孔之间只有很小的间距, 切口过大可能会在安装后影响设备的稳定性。

如果使用螺丝将托架安装到玻璃纤维上, 建议使用锥形钻头仅在顶部凝胶层钻一个埋头孔。这有助于避免在拧紧螺丝时, 凝胶层发生任何裂化。

随附的模板和硬件可用于将设备安装到选定位置。

- 1 修剪嵌入式安装模板, 确保其适合您要在其中嵌入安装设备的位置。

- 从模板背面取下保护衬垫，并将其粘附到要在其中安装设备的位置。
- 使用  $\frac{7}{16}$  英寸 (11 毫米) 钻头，在模板实线角内钻一个或多个孔，以使安装表面准备切割。
- 使用线锯机，沿着模板上指定的实线切割安装表面。
- 将设备放在开口处以测试是否合适。
- 如有必要，使用锉刀和砂纸进一步调整开口的大小。
- 设备 ① 完全适合开口后，确保设备上的安装孔与模板上的定位孔 ② 对齐。



- 如果设备上的安装孔未对齐，请标记新的定位孔位置。
- 使用  $\frac{3}{32}$  英寸 (2.5 毫米) 钻头或适用于安装表面的钻头，钻出定位孔。
- 从安装表面卸下模板。
- 如果您在安装之后无法接触设备背面，将所有必需的电缆安装至设备，然后再将设备放入开口中。
- 将设备放入开口处。
- 使用随附的螺丝 ③ 将设备固定至安装表面。
- 将装饰性边框卡入设备边缘以进行安装。

## 连接和电缆注意事项

- 为方便连接电缆，电源线和 Garmin 海洋网络电缆包装时未安装锁环。安装锁环之前，您应部署好电缆。
- 为电缆安装锁环后，应确保锁环牢固连接且 O 形环已连接，以便电源线或数据线连接始终牢靠。
- 应将设备连接至与相同 Garmin 海洋网络上的其他设备相同的电源中。如果这不可行，必须将所有设备连接至相同接地。

## 连接至电源



### 警告

连接电源线时，请勿去除内联保险丝支架。为了防止可能出现因着火或过热导致的伤害或产品损坏，必须按产品规格中的指示使

用合适的保险丝。此外，如果连接电源线时不使用合适的保险丝，将失去获得相关保修的权利。

- 将电源线部署至电源和设备。
- 将红色电线连接至电池正电极 (+)，而将黑色电线连接至电池负电极 (-)。
- 将锁环和 O 形环安装至电源线终端。
- 顺时针转动锁环，将电源线连接至设备。

## 将 GRID 连接至 Garmin 海洋网络

GRID 与早于 GPSMAP 8000 系列和 GPSMAP 8500 的 Garmin 海图仪不兼容。

不需要将 GRID 直接连接至您计划要通过 GRID 控制的设备。可将其指定给连接至相同 Garmin 海洋网络的任何兼容设备。

- 使用 Garmin 海洋网络电缆，将 GRID 连接至 Garmin 海洋网络上的 Garmin 设备。
- 安装好 Garmin 海洋网络中的其余设备之后，使用软件将 GRID 指定给兼容的 Garmin 设备。

## GRID 规格

规格	测量
尺寸 (W×H×D)	$3\frac{1}{16} \times 6\frac{7}{8} \times 2\frac{3}{8}$ 英寸 (77 × 174.8 × 60 毫米)
重量	9.1 盎司 (258 克)
温度范围	从 5°F 至 158°F (从 -15° 至 70°C)
材料	完全用衬垫装配，高冲击力塑料，防水，符合 IEC 60529 IPX7 标准
输入电源	10-35 Vdc
保险丝	7.5 A, 42 V 速动
最大功耗 (10 Vdc 时)	2.8 W
一般电流消耗 (12 Vdc 时)	100 mA
最大电流消耗 (12 Vdc 时)	280 mA
罗盘安全距离	14 英寸 (356 毫米)